

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Viernes 5 de junio de 1987  
Año LXXXVII.—Núm. 26.558

## Juicio en Lyon

### Barbie, obligado a comparecer

Lyon (Francia).— El criminal de guerra nazi Klaus Barbie ha sido obligado hoy, por segunda vez, a comparecer ante el tribunal que le juzga por delitos contra la humanidad.

Conducido a una celda especialmente acondicionada para él en la Audiencia, Barbie será sometido esta tarde a un careo con un testigo con el que no pudo ser confrontado durante los cuatro años de la instrucción del sumario.— Efe.

## Fútbol

### Sentencia favorable al Barcelona en el «caso Schuster»

Barcelona. — Sebastián Huerta, juez de la Magistratura de Trabajo número 20 de Barcelona, ha dictado sentencia favorable al Fútbol Club Barcelona en el contencioso que mantiene con el jugador Bernd Schuster, según pudo saber Efe de fuentes judiciales.— Efe.

## Por parte de sus aliados

### Pleno respaldo a Reagan para sus negociaciones con la URSS sobre euromisiles

#### Hoy dará a conocer sus prioridades para la cumbre de los «grandes» en Venecia

Venecia (Italia).— El presidente Ronald Reagan, complacido por el pleno respaldo aliado para sus negociaciones con la URSS sobre euromisiles, parece haber moderado el tono en sus peticiones de apoyo a los aliados en el Golfo Pérsico.

Mientras Reagan se felicitaba el jueves por el apoyo alemán sobre euromisiles, que aumenta las posibilidades de una «cumbre» con Mijail Gorbachov en Washington este año, su portavoz indicaba que el área «principal» de apoyo aliado para la protección de la navegación en el Golfo será de orden diplomático.

Euromisiles y relaciones Este - Oeste se perfilan, junto con la tensa situación en el Golfo y la guerra Irán - Irak, como los temas dominantes de las discusiones de la trece reunión económica de los siete países más industrializados del mundo, que tendrá lugar del 8 al 10 en Venecia.

Reagan, que ayer jueves descansó en su residencia de Villa Condulmer, también finalizó el discurso televisivo, vía satélite, que pronunciará esta tarde.

La alocución se centrará en la cooperación aliada y sus prioridades para la «cumbre», a la que asistirán también los máximos dirigentes de la República Federal Alemana, Gran Bretaña, Francia, Italia, Canadá y Japón, así como representantes de la Comunidad Económica Europea (CEE).

Sus portavoces describieron como «optimista» el estado de ánimo del presidente que, en la noche pasada expresó su alegría por el respaldo del Gobierno alemán a la propuesta soviética para eliminar los misiles nucleares a corto alcance (de 500 a 1.000 kilómetros) y los de medio (de 1.000 a 5.000 kilómetros) en Europa.— Efe.

## SEGOVIA

Continúa con intensidad la campaña de líderes de partidos

(Pág. 3)

Segundo premio nacional de Experiencias Escolares a alumnos segovianos de Magisterio

(Pág. 5)

Crónicas de Tenzuela y Fuentesauco de Fuentidueña

(Pág. 6)

## CONDICIONES FAVORABLES PARA EL MERCADO DE CEREALES

Madrid.— El mercado de cereales en las principales zonas de producción presenta, en estos momentos, unas condiciones favorables para el inmediato inicio de la nueva campaña 1987/88, informa el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Las previsiones favorables para el inicio de la campaña se realizan aún no disponiendo todavía del marco institucional

completo que regulara la próxima campaña, pendiente de las negociaciones de precios agrícolas en la CEE.

Agrega la información facilitada por el ministerio que la situación favorable del mercado español cuando va a comenzar la nueva cosecha responde, en la actualidad, tanto a condicionantes interiores como al marco de apoyos directos regulados por la CEE.

## Carrington

### «Es inviable una fuerza nuclear europea»

Bonn.— El secretario general de la Alianza Atlántica, el británico Peter Carrington, considera inviable la creación de una fuerza nuclear europea e independiente de Estados Unidos para la defensa de Europa.

En declaraciones al semanario Alemán «JA», en su edición de mañana, Carrington rechaza la propuesta hecha por el jefe del Gobierno de Baviera y presidente de los cristianosociales, Franz Josef Strauss.

«Mientras existan armas nucleares en poder europeo, como los sistemas disuasorios británico y francés, la idea de una fuerza nuclear europea para fines puramente europeos es totalmente incompatible con la política y estrategia de la Alianza», afirma el político británico.

En cuanto a las actuales negociaciones de desarme, Carrington comenta que «nosotros nos tomamos muy en serio todas las propuestas que los soviéticos nos presentan en la mesa negociadora. El desmantelamiento a nivel mundial de los sistemas de misiles de alcance medio (INF) es una meta que la OTAN siempre ha perseguido».



LA DEMOCRACIA CRISTIANA

CANDIDATURA DEL PDP AL AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

EMILIO ZAMARRIEGO



José Ignacio García García (San Millán)  
Jesús Llorente Borregón (La Estación)  
Emilio Fuentetaja Sanz (San Lorenzo)  
José Félix Aranguren Gárate (San Marcos)  
Silverio Gilarranz de Pablos (Cristo del Mercado)  
Zacarías Plaza Olmos (San Lorenzo)  
José Merino Pascual (San Lorenzo)  
Teófilo Ortiz «Pilín» (San Millán)  
Francisco José de Andrés Sanz (San Millán)  
María Catalina Lobo Sanz (Nueva Segovia)  
Dámaso Martínez Marcos (La Albuera)  
Aquilino Conde Barbero (La Albuera)  
Manuel Sánchez Rodríguez (Santa Eulalia)  
María Carmen Salort Canales (San José)  
María Concepción Herrero González (Santa Eulalia)  
María Paloma López Rincón (San Millán)  
Bienvenido de Frutos Barahona (Santa Eulalia)  
Frutos Frías García (San Lorenzo)  
Carlos Moreno del Pozo (San José)  
Ciriaco Pastor Gómez (San José)  
Mari Carmen Sánchez Díez (San Millán)  
Félix Renedo de Pablos (Santo Tomás)  
María Concepción Riobos Serrano (San Millán)  
Benigno Sastre García (La Trinidad)

SEGOVIA en buenas manos

## Al final, se decidió TVE

### Transmisión en directo de la inauguración del Año Mariano

Madrid.— Televisión Española ha decidido transmitir en directo el rosario de inauguración del año mariano, que rezará mañana el Papa Juan Pablo II desde la Basílica Santa María la Mayor de Roma, supo Efe de fuentes de RTVE.

La emisión del programa, que se efectuará mañana sábado de 18 a 19 horas por la segunda cadena, se decidió, esta misma mañana, dijeron las mismas fuentes.

La Conferencia Episcopal Española realizó gestiones para que TVE reconsiderase su decisión de no emitir en directo este acto, previsto inicialmente, según una nota difundida el jueves por el Episcopado.

La retransmisión mundial de este acto, en el que participan diecisiete santuarios marianos, entre ellos el Pilar de Zaragoza utilizará 35 estaciones repetidoras, 75 cámaras y más de 1.000 técnicos, y se calcula que la audiencia puede sobrepasar los 1.500 millones de personas, según la Conferencia Episcopal.— Efe.



PEDRO A. HERNÁNDEZ ESCORIAL  
Candidato a las Cortes de Castilla y León

ap

Alianza Popular

PORQUE CORREN NUEVOS TIEMPOS



JAIME RODRÍGUEZ GÓMEZ  
Alcalde por Segovia



## apunte del día

### CASTIGOS RUSOS

Los rusos son muy suyos; lo sabemos. Entendemos perfectamente que tengan sus formas y maneras de hacer o deshacer según una legislación específica a la que ha de tener derecho su razón de Estado. Y estará muy bien o al menos así debe entenderse, aunque el resto del mundo no este de acuerdo con ellas, que se apliquen las leyes rusas a los ciudadanos rusos. Pero si todavía se permite otro punto de vista u opción de criterio que no sea el ruso, y para ello deben estar pensados los organismos e instituciones internacionales, algo tendrían que pintar éstos al respecto. Porque casos como el rocambolesco suceso del joven que aterrizó en la plaza Roja de Moscú, si la cosa no sale de ahí, del «simpático» evento, aunque no muy del gusto de los soviéticos y menos de su departamento de Defensa, es permisible, al menos a los ojos de los más juiciosos, una prudente sensación por «violar su espacio aéreo sin autorización». Pero de ahí a los 10 años de prisión o la multa de 1.500 dólares que le puedan caer encima al joven alemán, sin tener en cuenta sus intenciones a la hora de penetrar en territorio soviético, parece del todo excesivo.

Es que ¿hay algo más que no se ha dicho sobre el tema y que haya que ocultar? ¿Por qué no se ha oído ninguna voz fuera de Rusia sobre el asunto? En cualquier caso, si el arrebato soviético no pasa de ser eso, un arrebato con el que salen a la luz intenciones de impedir la repetición de sucesos similares que pongan en entredicho la eficacia de sus organismos de Defensa, cabe esperar que aquí vuelva a reinar la calma. Y si la cosa ha sido simple como parece, que no se le «busquen seis patas al gato». Porque ellos son soviéticos. Pero, ¿cuántas hubieran buscado los americanos si el episodio les afecta a ellos?



EL SEÑOR

**D. MARIANO SAN MIGUEL FRAILE**

Falleció en Madrid el día 4 de junio de 1987

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, José-Luis, Joaquín y Mariano San Miguel García; hijas políticas, Teresa Marinero, Eulalia Marinero y Aída Rocha; nietos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Y les comunican que mañana, día 6, a las 12 de la mañana, se oficiará una misa en la iglesia parroquial de San Cristóbal de Cuéllar (Segovia), por el eterno descanso de su alma.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la tarde de ayer en la iglesia y cementerio de dicho pueblo, como asimismo la misa de privilegio celebrada hoy, día 5, a las 12 de la mañana.

**FICHET**  
BUSQUE SOLO ESPECIALISTAS  
EN SEGURIDAD TOTAL



Cerraduras de alta seguridad,  
puertas blindadas y acorazadas,  
cajas fuertes, alarmas y extintores.

Facilidades de pago

**FICHET**

**F**  
PUNTOS FUERTES

Dr. Hernando, 7  
Tel. 43 10 06 - Segovia

## Intelectuales en la transición

Amalio Salvador

Hoy dejamos a los políticos con su tiempo electoral, donde nada resulta brillante ni siquiera ejemplar, tiempo en que la acometividad se torna osadía, la mentira se viste de promesas y el insulto es el argumento hacia el poder. Parece ser que el político tiene licencia para todo. Y todo podía ser más o menos admisible, siempre que, al menos, la sorna, la gracia o la ironía se combinaran con el ingenio de la comunicación. Hace unos días el presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid decía, a palo seco, que los de A.P. estaban descerebrados, y es tanta la degradación cultural en que estamos, que nadie se inmutó. Parece que la libertad democrática y el pluralismo político ofrecen todas estas posibilidades para el espectáculo bochornoso y la miseria.

Nosotros hoy nos vamos a otros temas, a mirar las cosas desde otro prisma, donde los contenidos tienen su razón y donde los razonamientos están garantizados por la seriedad de la lógica.

Fue ya hace dos meses, pero las noticias no todas son pasajeras, banales, tremendistas. Hay noticias, que, aunque duerman en la carpeta algún tiempo, tienen siempre música callada, parodiando a Bécquer y a San Juan de la Cruz, si la mano de nieve sabe arrancarlas.

Estuve invitado en Madrid a una conferencia, seguida de una cena-coloquio, en la que Gonzalo Fernández de la Mora presentaba su libro «Errores del Cambio». Fue una reunión brillante en el ingenio y en el contexto social. Todos teníamos la ocasión y la invitación a participar y yo lo hice con tres preguntas, en cuya contestación Fernández de la Mora no tuvo prisa, y cuyo comentario hoy quiero llevar a mis lectores.

En los errores del cambio tienen los intelectuales una parte importante, entre otras razones porque cualquier fenómeno social o político de alcance tuvo en la historia su periodo de gestación previa en la cabeza de filósofos, poetas, etc.: La Ilustración llevó al costo doloroso de la Revolución Francesa... Y yo estaba en la perspectiva del papel que los intelectuales españoles habían tenido en estos tres momentos: En la etapa final de Franco, cuando la vida de este hombre se apagaba, nuestros intelectuales se ocuparon de elaborar un cuerpo de doctrina, como aportación exigible para un tiempo difícil y para que la transición no resultara una chapuza? La segunda, pregunta: ¿Cuál ha sido la presencia de los intelectuales en la democracia, que por sus contenidos y márgenes de libertad debiera haber supuesto un periodo de brillantez...? Y la tercera: ¿Esta sociedad insegura, vacilante y angustiada puede estar tranquila en esa perspectiva de futuro, porque cuenta con un grupo de intelectuales asépticos, en la esperanza de que aporten alguna originalidad para sacar esto adelante?

Hice constar previamente

que el territorio de los intelectuales no es la política, por la simple razón de que su destino es la pobreza y la humildad, mientras la obsesión del político está en la ambición y en la ostentación del poder como escenario de su soberbia y vanagloria. Ortega en la república no aguantó la tentación de acercarse a ellos y después es suya la célebre frase de «No es esto, no es esto».

Un artículo de periódico no da para más, pero desde sus exigencias de brevedad y de los límites que impone, voy a reflejar el espíritu de las respuestas que Gonzalo Pérez de la Mora dio a mis preguntas.

### LOS INTELLECTUALES EN LA ETAPA FINAL DE FRANCO

El tiempo de Franco tiene como característica común la excepcionalidad en todo: Los avances económicos y sociales que alcanzó aquella época ya los querían para sí Nicolás Redondo o Camacho, la ciudad dormía alegre y confiada y la cosecha en el ingenio y en las bellas artes fue espléndida. Nuestros intelectuales, unos estaban fuera en la expectación de la marcha del ciclo biológico del Caudillo, pero sin una síntesis de ideas válidas y operativas, y los que estaban dentro tuvieron la posibilidad de manifestar su talento en diversidad de actividades. Pero las dictaduras tienen el gozo de la paz y de la prosperidad, pero la carencia de la originalidad. Son tiempos de aceptación y la invención y la creatividad se manifiestan con sentido de obediencia. Al final la transición se hizo, pero como un proceso necesario, y no se produjo la violencia porque el Príncipe tenía a su favor el testamento político de Franco y la sociedad española gozaba de unos niveles de bienestar que no quería en manera alguna comprometer: pero no hubo ideas y toda la cosa quedó en manos de ese gran maquiavelo de la transición, Torcuato Fernández Miranda. Después todo rodó ya en función de la inercia, y hoy nuestra democracia no tiene otra garantía ni emoción que el aburrimiento político del pueblo.

### LOS INTELLECTUALES EN LA DEMOCRACIA

El intelectual en estado puro es un amante de la libertad sin límites; es una exigencia de su espíritu en su disposición investigadora. Su parcela está acotada por el infinito y su territorio goza de autonomía plena, donde la obediencia y la norma quedan sustituidas por el bien creador. Pero la democracia del tiempo socialista tiene la gravedad del control total, que va desde los resortes económicos hasta la humillación de las inteligencias. Es algo que la sociedad española, entontecida con las libertades quiméricas, no ha entendido todavía. Hoy nuestros intelectuales, aunque no todos, pero sí la mayor parte están domesticados y sin otra dirección que la que lle-

va el partido en el poder. Se encuentran satisfechos atados al pesebre y tienen el agradecimiento estomacal de la prebenda. Solo desde un pequeño reducto se levantan voces de protesta y argumentos de denuncia. Es verdad que en la izquierda estuvo con frecuencia la cabaña del intelectual, pero en la generosidad para la defensa del marginado; hoy son otros, y, por más que Alfonso Guerra diga que el P.S.O.E. es el partido de los pobres, están en el contubernio que supone repartir la espléndida mesa socialista. La inteligencia ha quedado atrapada y ni siquiera son capaces de sentir el choque honesto de Ortega. Y por supuesto, los que aceptan estas servidumbres no pueden merecer el don y la categoría de la intelectualidad.

### LOS INTELLECTUALES HOY

Y en mi tercera pregunta le decía yo a Fernández de la Mora que así como el hombre aspira a encontrar en el espejo del cosmos su propia imagen, en una visión casi mística que Einstein corrobora cuando dice que «de cualquier forma el hombre busca hacerse una imagen clara y sencilla del mundo... donde sitúa el centro de su vida emotiva, así el hombre, como animal político, suspira por la democracia, como forma de gobierno, porque en ella quiere verse realizado en su total y plena individualidad, que su personalidad sea íntegramente respetada y que su imagen de hombre tenga todo el fulgor de la Creación. Por supuesto que la democracia que hoy instrumenta nuestra convivencia, no es la ideal, ni mucho menos la que se corresponde con el sentido soberano, en virtud del cual el hombre se considera rey. No es una utopía, sino que debe ser una realidad alcanzable pensar en una democracia participada, en la que el hombre, además de ser protagonista en las urnas, lo sea también en el ejercicio activo de la gobernabilidad, y acabar con las democracias absolutistas y totalitarias, que lo son todas aquellas que no tienen otra razón que los intereses del partido.

Están nuestros intelectuales, no comprometidos, en esa línea? hay síntesis o esquemas de pensamiento reveladores de esa posibilidad, que el pueblo quiere y a la que tiene derecho...? Tristemente no, o al menos yo no los conozco. Los pocos intelectuales libres hacen una crítica más o menos tímida del sistema, y los emocionados con la democracia, como Julián Marías, está sufriendo el espasmo de la desilusión, pero nada más: y ese grupo quizás el más significativo, que gira en torno a la revista «Razón Española» o todavía no ha conseguido una cohesión intelectual y argumental como base de futuro.

Pronto les comentaré aquí la noticia de ese libro «Los errores del cambio» de Fernández de la Mora.



ELECCIONES

AP puede obtener mayoría en el Parlamento Autonómico

## José M.<sup>a</sup> Aznar, candidato a la presidencia de la Junta por AP, tranquilo tras conocer las últimas encuestas

Hace un llamamiento a los votantes de centro-derecha que aún piensan en una opción sin posibilidades

José M.<sup>a</sup> Aznar, candidato a la presidencia de la Junta de Castilla y León por Alianza Popular (A.P.) está muy tranquilo tras conocer las últimas encuestas que dan a su partido como el más votado de la región y espera, también con tranquilidad, el resultado de las elecciones del próximo día 10. «No voy a tirar cohetes», señaló, «voy a intensificar el trabajo durante los días que quedan de campaña».

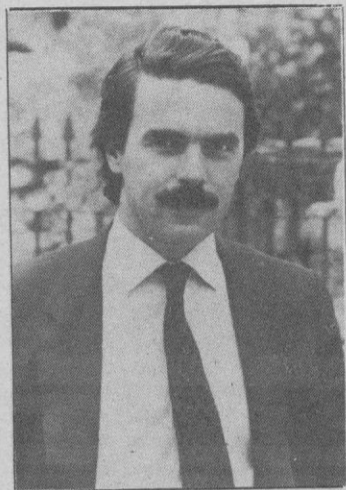
El candidato de A.P. a la presidencia de la Junta, acompañado del miembro del ejecutivo Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón, participó en un mitin ayer por la tarde en la sala de cine «Miró». También intervinieron el candidato a la alcaldía, Jaime Rodríguez y los candidatos a las Cortes Regionales, Pedro Antonio Hernández Escorial y Argimiro Alonso. Por la mañana, recorrieron diversas calles de la ciudad junto a otros miembros de AP, entre los que se encontraban los senadores Loyola de Palacio y José Carlos Monsalve. En un paseo electoral por el mercado de los Huertos saludaron a los candidatos del PDP y a Javier Rupérez, que estaban haciendo campaña al igual que otras formaciones políticas.

Para José M.<sup>a</sup> Aznar A.P. está en condiciones de formar un gobierno regional estable y no se puede hablar de pactos antes de conocer si son o no necesarios. «Si el día 11 hay que hablar, ya hablaremos».

### LLAMADA A LOS VOTANTES DE CENTRO-DERECHA

En una conferencia de prensa que se celebró por la tarde, José

M.<sup>a</sup> Aznar hizo un llamamiento a los votantes que siendo partidarios de una opción de centro-derecha, «con dudas respecto de alguna opción política que no tiene la más mínima posibilidad», se den cuenta de la enorme trascendencia de la situación y que la mayoría está al alcance de la mano. «Espero que tengan el rasgo generoso de apos-



tar por la única fuerza que tiene posibilidades», matizó.

Preguntado por su opinión acerca de la ubicación definitiva de las sedes de las instituciones autonómicas, el candidato aliancista dijo que este tema se debe resolver por acuerdo de las fuerzas políticas con representación parlamentaria y, en este sentido, va a promover las acciones necesarias para que haya acuerdo. «No tengo ningún favor que pagar», añadió, «ni intereses ocultos de ubicar las

instituciones en un lugar o en otro, aunque todos no pueden decir lo mismo».

En una comida que horas antes había mantenido con los periodistas el presidente en funciones del PDP, Javier Rupérez, éste afirmó que, a lo mejor, el PSOE tiene razón cuando habla de pactos electorales AP-CDS. Sobre este extremo Aznar fue tajante: «Un silencio piadoso es la mejor contestación a las chorradas del señor Rupérez. Nosotros practicamos las virtudes cristianas y no somos amigos de incidir en ningún tipo de crueldad con nadie, que ya tienen bastante con lo que les está pasando».

### EL PSOE SIN PROGRAMA

En otra intervención ante la Prensa, José M.<sup>a</sup> Aznar indicó que la actitud de Juan José Laborda, candidato del PSOE, era más propia de candidato a gobernador civil que a presidente de una comunidad. «Alfonso Guerra», comentó, «nos ha comparado con la contra nicaragüense y Laborda con los filipinos partidarios de Marcos. Cuando no se tiene programa y cuando se demuestra que el PSOE es un edificio que se está cuarteando y cayéndose a pedazos se dicen esas machadas. Seguiremos sin ningún tipo de cambio en nuestra campaña que es explicar el programa y aportar soluciones a Castilla y León».

Para Aznar la «gente no se chupa el dedo» y todo el mundo sabe que con este gobierno regional el paro ha experimentado un aumento del 13 al 23 por ciento.

Miguel Herrero y Rodríguez de Miñón explicó que su presencia era debida al apoyo de las candidaturas de AP y testimoniar que AP es un partido unido que actúa como un solo hombre en apoyo de sus candidatos, por encima de las afinidades personales. El miembro del ejecutivo nacional aliancista afirmó que hay partidos que se dedican a la pura descalificación personal sin hacer propuestas concretas, ni críticas a los programas de AP, ni justifican sus acciones de Gobierno. «El gran aval de AP es que presenta un programa y, desgraciadamente para la democracia española, los otros partidos, concretamente el PSOE, no entra en la discusión seria y detallada de nuestros programas, dedicándose a la descalificación personal y al golpe de ingenio».

A.M.

(Foto: Aurelio Martín)

Al margen de encuestas y sondeos

## Rupérez confía en las urnas y habla del PDP como «proyecto de larga vida»

De las Heras espera obtener suficientes procuradores para influir en la política regional de los próximos cuatro años

«No hay buen o mal resultado más que el que arrojan las urnas», dijo ayer en Segovia Javier Rupérez, presidente nacional del Partido Demócrata Popular, al ser preguntado por las últimas encuestas publicadas que ponen en duda su elección como parlamentario europeo y que otorgan al PDP un solo procurador en las Cortes de Castilla y León, precisamente al número uno por Segovia y candidato a la Presiden-

tampoco le gustaría a Modesto Fraile que fuera eso».

Fraile, desmintió rotundamente el que ante un fracaso del PDP a nivel nacional, pensase en constituir en Segovia una fuerza política independiente y señaló que «el PDP de Segovia, cuando las cosas estaban muy mal rechazó presentarse por otra opción, posiblemente más atractiva» (en clara referencia a «Centristas por Castilla y León», pro-



Javier Rupérez y Modesto Fraile, junto con otros miembros del PDP, dieron un paseo electoral por el mercado de los Huertos.

(Foto: AURELIO MARTINI)

cia de la Junta, Rafael de las Heras Mateo.

Rupérez y De las Heras, protagonistas de la rueda de prensa, estuvieron acompañados por Emilio Zamarrigo, alcalde de Segovia, los parlamentarios del PDP, Fraile, Herrero, Wert y Guerra Zúnzuegui, el secretario general, Luis de Grandes, el presidente provincial, Teófilo Rebollos y el procurador Atilano Soto.

El presidente nacional del PDP dijo que el veredicto electoral influirá en la vida del partido, pero no de forma definitiva, ya que «se trata de un proyecto político de larga vida». Añadió Rupérez que las últimas encuestas señalan que el partido existe y explicó que ello es así «no como proyecto personal de nadie, sino como proyecto colectivo, independiente de las personas que lo dirigen». «Nuestros militantes —dijo— están dispuestos a arrastrar todas las dificultades que restan para hacer de Democracia Cristiana el centro político de España».

### NO HAY PDP SEGOVIANO

Aún reconociendo la fuerza que el PDP tiene en Segovia, Rupérez dijo que ésta no era la única provincia donde calaba el proyecto demócrata cristiano. «El PDP no es el PDP segoviano y

movida por Martín Villa) y apostó por presentarse exclusivamente con las siglas del PDP».

### FUERZA DECISIVA EN CASTILLA Y LEÓN

De las Heras, dijo que a pesar de las encuestas espera no ser el único procurador del PDP en las Cortes de Castilla y León. Mostró su confianza no sólo en estar acompañados por otros candidatos por Segovia sino también por candidatos de otras provincias de la región, y en poder formar un grupo suficiente para, tal y como se presentan las cosas, ser definitorio en la política regional de los próximos cuatro años.

Por último y sobre el porqué había limitado casi exclusivamente su campaña a la provincia de Segovia, De las Heras, dijo que las campañas en las restantes provincias han de hacerlas los que por ellas se presentan, en definitiva a quienes van a ser votados en cada una, «no como ocurre en otras formaciones políticas —dijo— que llevan a un líder como si se presentara a los 8.000 municipios de este país y a todos los parlamentos autonómicos, desvirtuando así la campaña electoral».

F.A.  
(Foto: Aurelio Martín)

## POR LAS COSAS BIEN HECHAS

**Miguel Angel Trapero**  
para Alcalde de Segovia

**Marcelino Marazuela**  
para Alcalde de Valverde del Majano

**Gregorio Allas**  
para Alcalde de Vegas de Matute

**Guillermo Barreno**  
para Alcalde de Zarzuela del Monte

**Carlos Rodríguez**  
para Alcalde de Aguilafuente

**Angel Sancho**  
para Alcalde de Chañe

**Mercedes Sastre**  
para Alcalde de Fresneda de Cuéllar

**VOTA  PSOE**





# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 6 de junio

Van 157 días; faltan 208.  
Sol: De 6,45 a 21,42.

## SANTORAL

Santos: Norberto, Claudio, Juan y Justo.

## PENSAMIENTO

«Sobre la tumba del incrédulo, el epitafio de gloria suele ser la tesis que negó. Pues el incrédulo afirmaba no creer en la eternidad, y el epitafio se la desea felicísima». (Gar Mar).

## FARMACIA DE GUARDIA

García Carretero. Cervantes, 27.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 4

**1061**

(Premiado con 100.000 pesetas)

Terminaciones y premios

Núm.	Ptas.
1	50
61	500
061	5.000
1060	1.250
1062	1.250

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 676,8 m/m  
Viento del O.  
Temperatura máxima: 22,6°

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,0 m/m  
Viento del SE  
Temperatura mínima: 13,2°  
A las 11 de la mañana: 16,8°

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de D. Agustín Jimeno Cattaneo (q. e. p. d.), testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.

## EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA  
(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

— Echauz. Varias técnicas.  
Del 29 de mayo al 14 de junio.

SALA DE EXPOSICIONES  
UNTURBE DEL  
CASINO DE LA UNION

Oleos y dibujos de Concha Márquez, hasta el día 5 de junio.

EN EL ALGUARIN DE ARTE  
ENEbro

Gouaches de Lupe Tomás, hasta el 19 de junio.

## REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Jorge Félix Matesanz y Vicente, hijo de Anastasio Julián y de Juana. Seila Cobo y Mirasierra, de José Miguel y de Agapita Antonia. Mario del Rey y Rodríguez, de Faustino y de M.ª Carmen. Samuel González y Moreno, de Felicísimo y de María Nieves. Beatriz González y Martínez, de José Ignacio y de M.ª Cristina de los Angeles. Mario Rincón y García, de Francisco Javier y de

Rosario. Julia Zamora y Olombrada, de Alejandro y Verónica. Virginia García y Benito, de Julio y de M.ª Paz.

**Matrimonios:** Francisco José Garzón y Rodríguez con Marina Merino y Herrero. Enrique Calle y Llorente con María Mercedes de la Flor y Arribas. Jesús Javier Gilarranz y Cardiel con María Teresa García y Gómez. Antonio Conejo y Pérez con Carmen Nieves Cordeiro y Manchal.

## CONFERENCIAS

DEL PROFESOR  
FLOREZ TASCÓN

«¿Se puede detener el envejecimiento?» es el sugestivo título de la conferencia que pronunciará mañana sábado el profesor Flórez Tascón, jefe del Servicio de Endocrinología Geriátrica del pabellón 8 de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, en la residencia asistida. El acto tendrá lugar a las 13 horas en el salón de actos. La conferencia clausura el curso sobre «Auxiliar de clínica geriátrica» enmarcado en el Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional, patrocinado por el INEM. La doctora María Jesús Esteban Cabezas ha sido la encargada de impartir el citado curso.

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SEGOVIA y FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA

La Cámara de Comercio e Industria y la Federación Empresarial Segoviana, invitan a todos los empresarios al coloquio que se celebrará hoy día 5 (viernes), a las 8 de la tarde, en el Salón de Actos del Colegio Universitario «Domingo de Soto», con los representantes de los diferentes Partidos Políticos que han presentado su candidatura a las próximas elecciones municipales en Segovia.

Por la presente se comunica que la Junta General Extraordinaria y Universal de socios de **HIGOBA, S. L.** acordó por unanimidad la disolución y liquidación de la Sociedad con arreglo al siguiente balance:

### BALANCE DE SITUACION HIGOBA, S. L. 31 DE DICIEMBRE 1985

ACTIVO		PASIVO	
CAJA .....	839.150	CAPITAL SOCIAL ...	750.000
C. DE AHOR. . .	-2.171	PERDIDAS Y GANANCIAS.	86.979
	836.979		836.979

EL PRESIDENTE

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LLEGAN A BURDEOS 500 NIÑOS EVACUADOS DE BILBAO

Burdeos.— El martes último, a las dos y media, llegó un convoy de quinientos niños evacuados de la zona de Bilbao. En la estación fueron recibidos por miembros del Comité formado en Bayona, entre los que figuraban el que fue obispo de Vitoria, doctor Múgica y un tal Juan Zubiaga, que se titula representante del Gobierno de Euzkadi.

Nos parece monstruoso que aquellos sobre quienes pesa más directamente la responsabilidad de esta guerra y de la tragedia de Vizcaya, se atrevan a exhibirse ante la opinión pública como defensores de las infelices criaturas de cuyos infortunios y amarguras, así como de las de España, son aquéllos, repetimos, principales responsables.

La presencia de esos españoles renegados en la estación de Burdeos se presta a otros comentarios que nos obstentamos de desarrollar.

ESTADOS UNIDOS NO LES ADMITE.— Valencia (día 6).— Ha causado sensación en los medios bolcheviques la decisión del Gobierno de los Estados Unidos de no permitir la entrada en su país de quinientos niños evacuados de Bilbao y que navegan a bordo del vapor mejicano «México». Este barco tendrá que cambiar de rumbo debido a la decisión del Gobierno estadounidense, para dirigirse hacia Veracruz.

## CULTOS

VIGILIA DE LA ADORACION NOCTURNA FEMENINA

La Adoración Nocturna (rama femenina) celebrará mañana, sábado, día 6, a las nueve y media de la noche, en la iglesia de San Sebastián, vigilia ordinaria, correspondiente al mes de junio.

Se ruega la asistencia de las adoradoras, y al propio tiempo se invita a cuantas personas deseen tomar parte en los actos de esta vigilia, que finalizará con la Eucaristía.

Adoradoras de Avila tienen anunciada su asistencia.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

RESUMEN SEMANAL del 25 al 31 de mayo de 1987

Donaciones efectuadas en la semana anterior	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy		
Unidades de sangre	Unidades de sangre		
O+	6	O+	—
O—	6	O—	5
A+	14	A	—
A—	2	A—	1
B+	2	B+	2
B—	—	B—	1
AB+	1	AB+	6
AB—	—	AB—	1
Total	31	Total	16

## Transportes Fraga S. A. JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración y conforme a lo preceptuado en los Estatutos Vigentes, se convoca por la presente JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS para el día 29 de junio próximo a las 12 horas en primera convocatoria, y al siguiente día 30 a la misma hora en segunda convocatoria, en el domicilio social de la Empresa: Carretera de Segovia, s/n, CUELLAR (Segovia), con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación si procede del Balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio de 1986.
- 2.º Propuesta de distribución de beneficios.
- 3.º Nombramiento de Administradores.
- 4.º Ruegos y preguntas.

CUELLAR, 1 DE JUNIO DE 1987.  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION  
Firmado: EDUARDO GOMEZ GOMEZ  
Secretario del Consejo de Administración



# Blas Piñar

## Frente Nacional

Frente Nacional quiere estar presente en la construcción de una nueva Europa, sobre los fundamentos y principios cristianos que hicieron de ella el continente de la cultura.

Para garantizar la defensa de esos principios, queremos que Frente Nacional, con Blas Piñar, esté en el Parlamento Europeo.

## PARLAMENTO EUROPEO



## El segundo premio nacional de Experiencias Escolares, para un grupo de alumnos de Magisterio

Se presentaron 248 trabajos

El pasado 3 de junio, un equipo formado por 11 alumnos de tercero de Magisterio, fue galardonado con el segundo premio nacional en la Fundación Santillana, en su apartado de experiencias musicales en la escuela.

La convocatoria de este año tuvo como tema central «la enseñanza de la música en la escuela» y contó con la presentación de 248 trabajos de los niveles educativos que abarcan la enseñanza general básica y el bachillerato.

Se trata de un trabajo de investigación tímbrica a través de la

construcción de instrumentos rudimentarios, presentado bajo el nombre de O.S.N.I. (Objeto Sonoro No Identificado).

Los premios de la Editorial Santillana se convocan anualmente desde 1987 y tienen como finalidad básica estimular a los profesores para que investiguen y pongan en práctica experiencias innovadoras en el campo de la educación, que permitan mejorar la calidad de la enseñanza.

El trabajo «Objeto Sonoro No Identificado» será publicado próximamente por la citada editorial.

## Dos profesores segovianos, premiados por el Colegio Oficial de Doctores y Licenciados

La Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias del Distrito Universitario de Valladolid, atenta a premiar los muchos méritos docentes contraídos por sus colegiados, convoca anualmente los «Premios San Isidoro» para todas las provincias que componen el Distrito Universitario de Valladolid: Burgos, Palencia, Soria, Segovia y Valladolid.

Este año, a la vista de las solicitudes presentadas ha resultado otorgar, en la provincia de Segovia, dos accesits al Premio San Isidoro 1987, a los profesores y colegiados siguientes:

Accésit de Ciencias: Francisco González Galán.

Licenciado en Ciencias Biológicas, colegiado n.º 2.499, dedicado a la docencia desde el año 1951 y formando parte de los colegios de Doctores y Licenciados desde el año 1960. Ha repartido sus tareas docentes entre Zamora, Aranda de Duero, Colmenar Viejo y Segovia. Director del Colegio «Corazón de María» de Zamora y del Colegio Claret de Segovia y entregado a la docencia en cuerpo y alma, es bien conocido como profesor de Cien-

cias en BUP y de Biología en COU, habiendo recibido sus enseñanzas un gran número de alumnos de diferentes generaciones segovianas desde el año 1971.

Accésit de Letras: Andrés Tirsó Rodao Olmos.

Licenciado en Filosofía y Teología, colegiado n.º 2.495, dedicado a la docencia desde 1957 y formando parte de los colegios de Doctores y Licenciados durante 20 años. Toda su tarea docente se ha desarrollado en Segovia y ha estado repartida entre el Seminario Conciliar, el Colegio Maristas y el Colegio Claret, con una dedicación ejemplar como profesional y como educador. Su profesión docente y su dedicación a la formación humano-religiosa de la juventud le ha permitido conectar con gran número de los alumnos segovianos de estos últimos 30 años.

Estos premios serán entregados el próximo día 9, en un acto académico que se celebrará, a partir de las 7 de la tarde, en el colegio de HH. Maristas de Segovia. Seguidamente se celebrará una cena homenaje en el restaurante José María.

# LOS CANDIDATOS ANTE LAS ELECCIONES DEL 10 DE JUNIO



LA DEMOCRACIA CRISTIANA

## El Partido Demócrata Popular ante las próximas elecciones

A la hora de hacer una semblanza de la oferta de un partido político en las elecciones, no se puede por menos que realizar una simbiosis entre las personas que generosamente se ofrecen para servir a la cosa pública y la ideología del Partido al que esas personas representan.

El Partido Demócrata Popular presenta a las elecciones del 10 de junio, encabezando las listas para el Ayuntamiento de Segovia y la Comunidad Autónoma de Castilla y León, a dos hombres a los que no sólo su larga trayectoria política les avala como extraordinarios ejecutivos públicos, sino que en la actualidad están probando una vez más su buen hacer como alcalde de Segovia: Emilio Zamarriego y presidente de la Diputación Provincial: Rafael de las Heras.

Son hombres que, junto a las personas que les siguen en las respectivas listas, quieren enmarcar su actividad pública en los principios inspiradores del PDP: el humanismo cristiano, la solidaridad entre los hombres, el respeto mutuo, la voluntad de compromiso, la moderación en la acción política.

De aquí que, el programa del PDP al Ayuntamiento de Segovia establezca como premisa fundamental «la despolitización al máximo del Ayuntamiento». Es preciso estar en la Corporación Municipal con el talante que, razonablemente, exige el hombre de la calle: no perdiendo el tiempo en discusiones estériles y empleándolo en realizaciones enriquecedoras para la ciudad y provincia.

En esta línea de actuaciones somos conscientes de los muchos problemas que hay que resolver en nuestra ciudad: Perfeccionar la máquina administrativa municipal, con el fin de que la burocracia no disminuya la eficacia; en materia de urbanismo, es preciso abordar con urgencia y decisión su problemática, para que en una ciudad «de Interés Mundial» no exista

ningún tipo de anarquía urbanística; en las cuestiones de carácter cultural, procurando acentuar en Segovia una de sus principales vocaciones cual es la cultura; administrar con prudencia y al mismo tiempo con la máxima rentabilidad social los dineros de las arcas municipales; en definitiva, que la bella Segovia, sea aún más bella en el futuro; que sea más cómoda y que sus ciudadanos sientan cada día más el orgullo de ser segovianos y experimenten la sensación de su radical dignidad como personas.

No todas estas cosas son logros que puedan alcanzarse a corto plazo, pero los candidatos de las listas del Partido Demócrata Popular se han impuesto en su línea de actuación esas metas.

Refiriéndonos al propósito de actuación en la Comunidad Autónoma de Castilla y León es preciso conseguir un Gobierno más eficaz y más austero, que con su trabajo día a día, vaya haciendo efectiva esa conciencia regional para los ciudadanos de nuestra tierra.

Perseguiremos la promulgación de un proyecto de Ley que suprima o recorte al máximo la administración periférica de la Junta, fortaleciendo en cambio la gestión de las diputaciones provinciales.

Es preciso abordar la aprobación de las necesarias medidas por las que se delegue o se transfieran a las diputaciones provinciales y a los municipios las competencias que sean más propias de prestar en estos niveles de la Administración: «Lo que se pueda hacer en el municipio que no se haga en la provincia; lo que se pueda hacer en la provincia que no tenga que tramitarse en la región». Todo ello además de generar mayor eficacia y agilización burocrática, conseguiría un menor gasto que nos permitiera dedicar un importante presupuesto de gastos ordinarios y consultivos no

Espacio gratuitamente cedido por EL ADELANTADO DE SEGOVIA a las coaliciones y partidos políticos que se presentan a las próximas elecciones generales. Los originales se irán publicando por orden de recepción, advirtiéndose sobre la posibilidad de no insertar alguno por remitirse excesivamente tarde, teniendo en cuenta las escasas fechas disponibles.

empleados a inversiones más productivas y generadoras de empleo del que tan necesitada está la región que sufre el azote del paro como el resto del país.

Pero estas inversiones no las vamos a hacer de cualquier manera; deberán ser canalizadas mediante un PLAN UNICO DE INVERSIONES de manera que todos los fondos provenientes del Estado, de la Junta de Castilla y León, de las Diputaciones Provinciales, más los que aporten los propios municipios se distribuyan de una manera equitativa y justa entre todas las provincias de la región, permitiendo con ello a los ayuntamientos priorizar sus necesidades y hacer la inversión de manera mucho más eficaz y menos costosa.

Pretendemos, en fin, las mujeres y los hombres que formamos parte de las listas que el PDP presenta a las próximas elecciones, conectar de forma directa con el sentir mayoritario del pueblo segoviano, que creemos que coincide con nuestro propio modo de ser y manera de vivir, a la vez de poner al servicio de todos los segovianos, sin ninguna excepción, nuestro tiempo y nuestro esfuerzo.

Segovia en buenas manos.  
P.D.P.

### Cambio de titular

en

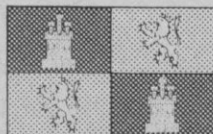
Bar-Restaurante-Hostal «VENTA JUANILLA»

Ctra. N-I - Madrid-Irún Km. 100

SANTO TOME DEL PUERTO (Segovia)

Titular anterior D. Antonio Castellano Castellano

Titular actual D. Angel-María Galicia Martín



Candidato a las Cortes de Castilla-León

En buenas manos

Rafael de Las Heras

Vota PDP

Partido Demócrata Popular. Democracia Cristiana.



## El cine

## «El disputado voto del señor Cayo», de Antonio Giménez Rico

Por fin, después de algún otro intento, se estrena en Segovia «El disputado voto del señor Cayo» (1986), película que obtuvo la «espiga de plata» en el último festival de Valladolid. Y lo hace con un buen sentido de la oportunidad por cuanto Miguel Delibes, en su novela, y ahora Giménez Rico, en su aceptable adaptación al cine, hacen uso de una fina crítica, casi una sutil e indirecta sátira, sobre los excesos de estas apabullantes campañas electorales que ahora mismo soportamos, esas avasalladoras formas de lanzar mensajes que convierten los prolegómenos del proceso electoral en una dialéctica continua, haciendo de cualquier parcela del país casi un campo de batalla sobre el que ejercer después la rapiña de votos. La desmesura del aparato propagandístico impuesto al sufrido ciudadano de a pie que ha de encajar le arrojen desde todos los lados promesas de todos los calibres, amén de otras molestias cuya enumeración podría resultar aquí excesivamente proli-

ja, tienen su contrapeso en la sobriedad castellana, en el cabal saber estar de ese entrañable personaje que es el señor Cayo. Por supuesto que el filme va más allá de lo dicho hasta ahora al contraponer la naturalidad del entorno y las maneras del señor Cayo y la artificiosidad que pretenden importarle sus visitantes, al contrastar la dura realidad del país con las apariencias que se vislumbran desde cualquier capital.

Giménez Rico, casi siempre en el buen castellano de Delibes, nos da una lección moral que no todo el mundo parece aceptar. Por eso a la película se le han imputado diversos defectos, muchos de los cuales efectivamente tiene, pero son bastante más virtudes que le adornan por lo que, a mi juicio, el balance final es positivo.

Casi todo funciona en la película, el tema es de por sí muy interesante, en su profunda humanidad, la fotografía es la apropiada, la interesante, la interpretación correcta cuando menos... Si

por todo ello yo recomendaría la visión de «El disputado voto del señor Cayo», la presencia y actuación de Francisco Rabal, otra vez genial, hacen obligado nuestro paso por el cine, su interpretación es verdaderamente una gozada, tanto o más que la de «Los santos inocentes». Si todo lo demás es discutible, para mí ni Delibes ni Rabal admiten pegas que valgan.

Andrés P. Llorente

## Distinción gastronómica a Dionisio Duque

En la XII Edición del Ranking Internacional del Prestigio-Copa de Honor, en su Edición Ibérica, el jurado correspondiente ha acordado la concesión de la Copa de Honor 1987 al hostelero segoviano Dionisio Duque, como mejor maestro asador de la cocina segoviana.

La entrega del trofeo se efectuará el próximo día 25, en el curso de una cena de gala que se celebrará en el madrileño hotel Mindanao.

## AL AIRE DE LA CALLE

DETALLE ALTRUISTA

Paco del Caño, además de muy conocido deportista, es un gran aficionado a observar la ciudad, y con frecuencia nos facilita detalles de cosas buenas y otras que no lo son tanto, que él ve por las calles y plazas. Ahora nos da una noticia grata. Se trata de Benito, dependiente de Ferretería Arana, quien aprovechando el andamiaje colocado en la fachada de la Cárcel Vieja, se ha encaramado por el mismo hasta la hornacina en la que existe una imagen de la Virgen, y ha limpiado los cristales que cierran dicha hornacina. En verdad, un buen gesto ciudadano.

## TENZUELA

## Fiestas de la «Virgen garrobera»

El próximo fin de semana se van a celebrar en Tenzuela las fiestas de Nuestra Señora de Pentecostés, cuyos actos religiosos tendrán como marco la recién restaurada iglesia románica.

Los actos comenzarán mañana con la inauguración de la exposición de fotografías sobre el proceso de restauración de la iglesia, que ha estado a cargo del arquitecto José M.<sup>a</sup> Yagües Arranz. A las 13,30 horas, Benedicto Cuesta Polo, delegado episcopal del patrimonio histórico de la diócesis de Segovia, hablará sobre «Arte, tiempo y lugar de gracia». Seguidamente se celebrará una misa concelebrada y presidida por el obispo en la que cantará gregoriano el grupo «Congregamini et Psallite». A las tres de la tarde habrá caldereta a la usanza de la antigua y tradicional «Corrobla», en el atrio y pradera de la iglesia. Por la tarde,

música tradicional castellana a cargo de Salva y Feliciano. A las seis, partidos de fútbol entre solteros y casados, para terminar, al anochecer, con bailes populares.

El domingo, a las 13,30, misa solemne y procesión con la imagen de la «Virgen garrobera», nombre que recibe en este pueblo la Virgen de Pentecostés, ya que por estas fiestas, en fechas no muy lejanas, estaban a punto de recogerse las algarrobas. Después de la ofrenda a la Virgen habrá bailes populares.

La parroquia de Tenzuela ha editado con motivo de la restauración de la iglesia un folleto sobre el pueblo, su entorno y las características de su iglesia románica. El texto es de nuestro colaborador Pablo Sainz Casado y las fotografías a color de Antonio de Miguel y Félix Sanz.

## FUENTESAUCA DE FUENTIDUEÑA

## El grupo «Sobrado», primer premio en el certamen de teatro de Avila

El grupo «Sobrado» del colegio público de Fuentesauco de Fuentidueña ha obtenido el primer premio en el IV Certamen Nacional de Teatro Infantil de Avila. El certamen, en el que han participado doce grupos de Avila, Segovia, Valladolid y Madrid, lo organiza la Asociación de Padres del Colegio «Santa Teresa» de Avila.

El grupo de Fuentesauco de Fuentidueña eligió para concursar la obra «La zapatera prodigiosa» de Federico García Lorca. Además del primer premio al mejor grupo el jurado concedió un

segundo premio de interpretación a Ester González Pascual en el papel de la zapatera. Por su parte, el jurado infantil concedió el premio de interpretación a Raul Acebes Peña, que hacía el papel de zapatero.

El grupo ganador está formado por 17 alumnos del ciclo medio y superior de EGB, del colegio citado.

En este cuarto certamen participó también el grupo de teatro del colegio «Eresma» de Segovia.

## MERCADO DE GANADOS

## ESTABILIDAD

La estabilidad en los precios, salvo en unas pocas categorías, fue lo predominante de los tres ganados, porcino, vacuno y ovino, que operan en el mercado de Segovia. En el porcino subió 2 pesetas el graso, en el vacuno 5 pesetas los añojos de primera y segunda y en el ovino 20 pesetas el cordero lechal. Los precios fueron ayer los siguientes:

**PORCINO.** — Cebo selecto 161 pesetas kilogramo, cebo normal 157. Graso de 110-115 kg. 153, de más de 115 kg. 151. Cerdas desvieje entre 95 y 105. Lechones selectos 260, normales 250. Tipo canal segunda 210.

**VACUNO.** — Añojos extra 460, de primera 440, de segunda 400. Vacas extra 335, de primera 245, y de segunda 190. Terneras de leche de menos de 130 kg., 570, de más de 130 kg., 475. Terneras de vida de cruce charolés 355, pardo 335, del país 300.

**OVINO.** — Lechal 490, recental 375, pascual 270, grandes 230 y ovejas a 80 pesetas kilogramo.

La cebada de 2 carreras a 24 pesetas y la de 6 carreras a 23,70 pesetas el kilogramo.

HOY

Día 5 a las 14,10 horas, intervención de  
**JUAN JOSE LABORDA**  
en el Programa Regional de TV CASTILLA-LEON

**VOTA  PSOE**  
**Por las cosas bien hechas**





### Cuarenta mil millones de pesetas podrían invertirse en Salamanca y Zamora

La Junta de Consejeros analizó el texto del informe-propuesta del Programa Nacional de Interés Comunitario, orientado a reducir o paliar el considerable retraso en el desarrollo y las deficiencias estructurales de las provincias de Salamanca y Zamora.

El Programa Nacional de Interés Comunitario forma parte de la Operación Integral de Desarrollo de estas dos provincias, concretamente en aquellos aspectos en los que interviene el Fondo Europeo de Desarrollo Regional. La OI.D contempla también actuaciones de otros fondos estructurales como son el Fondo Social Europeo y el FEOGA.

El PNIC, que englobaría actuaciones coordinadas entre las administraciones públicas y, también, el Fondo Europeo de Desarrollo Regional, incidiría en los sectores de infraestructura (hidráulica, industrial, del transporte, etc.), minería, industria, turismo, comercio y medio ambiente, mediante proyectos que incluyen mejoras generalizadas en la red de carreteras, el abastecimiento y la depuración de aguas, además de otras actuaciones de tipo hidráulico o agrícola, como la extensión de la superficie regada por pequeños embalses y aguas subterráneas.

El coste del proyecto podría elevarse a 40.000 millones de pesetas.

### BURGOS

### Inauguración del Laboratorio Regional del Medio Ambiente

La Junta de Castilla y León celebra hoy el Día Mundial del Medio Ambiente con la inauguración en Burgos del Laboratorio Regional del Medio Ambiente. El director general de Urbanismo y Medio Ambiente, José Muro de Zaro, ha aprovechado la ocasión para dar a conocer a la ciudadanía los proyectos y las líneas de actuación del Gobierno autónomo en este campo.

Según declaraciones del director general: «El principal objetivo para este día, este año y aún para la próxima década, será conseguir integrar el medio ambiente en una concepción global del desarrollo, vinculando la política económica y territorial al bienestar social y a la mejora de la calidad de vida».

Además del Laboratorio Regional del Medio Ambiente Industrial de Burgos, Muro de Zaro ha dado a conocer otras actuaciones para evitar la contaminación del aire:

El saneamiento de los ríos: el Plan Pisuerga a su paso por Valladolid (con las obras necesarias para controlar todos los vertidos que van a parar a los ríos, producidos por las industrias o derivados de los núcleos de población); programas de utilización de los suelos: el de «Espacios Naturales protegidos»; las dirigidas a mejorar los asentamientos humanos: la red de abastecimiento de agua en poblaciones como Soria y Avila y el control de basuras por medio de vertederos controlados, y, por último, dentro de la política de sensibilización ciudadana, el Curso Continuo de Educación Ambiental realizado en colaboración con el Centro de Profesores de Valladolid.

### 150 funcionarios de Agricultura, en huelga

Alrededor de 150 funcionarios de la Delegación Territorial de la Consejería de Agricultura iniciaron ayer una huelga de dos días de duración, como actitud de protesta a la relación de puestos de trabajo aprobada por la Administración autónoma y para exigir una equiparación de sueldos con la central, según indican representantes del comité de huelga.

Después de la huelga y manifestación que los funcionarios de la Consejería de Agricultura de las nueve provincias de la región protagonizaron la semana pasada, ayer, como estaba previsto, se inició en Valladolid una jornada de paros, que tendrá continuidad en el día de hoy.

Según datos del comité de huelga, en el que no figura ningún representante de las centrales mayoritarias, ayer pararon alrededor del 30 por ciento del personal que hay en Valladolid, o lo que es lo mismo, 150 funcionarios de la Delegación Territorial de Agricultura fueron ayer a la huelga, como actitud de protesta a la relación de puestos de trabajo aprobada por la Junta. Los miembros del comité provincial critican lo que denomina «sistema piramidal en la percepción de nuestros emolumentos», contra los que, según dicen «hemos luchado en épocas pasadas y que ya en las últimas etapas estaba prácticamente superado, puesto que Madrid y la periferia recibíamos casi las mismas percepciones», señala José Luis Maté, miembro del comité provincial de huelga.

### PROCESO ELECTORAL: ELECCIONES MUNICIPALES, AUTONOMICAS Y AL PARLAMENTO EUROPEO, 1987

Relación de Secciones, Mesas y Locales Electorales de cada Municipio en la provincia de Segovia

Table with columns: MUNICIPIO, Distó., Secc., Mesa, Comprende los electores o entidades de población, Ubicación de los locales en que se celebra la votación. Lists municipalities from Abades to Muñozpedro with their respective electoral details.

(Continuará mañana)



## José Bono consultó a Felipe González la decisión de declarar a Cabañeros parque natural

Madrid.— El presidente de la Junta de Comunidades de Castilla - La Mancha, José Bono, consultó con el presidente del Gobierno y con el PSOE la decisión de declarar parque natural la finca de Cabañeros, donde el

Ministerio de Defensa tenía prevista la instalación de un polígono de tiro para el Ejército del Aire.

Fuentes del PSOE regional afirmaron al diario «ABC» que Bono tomó «todas las precauciones necesarias» antes de adoptar la medida, que le fue sugerida mediante una carta por el secretario regional del partido en Castilla - La Mancha, Miguel Angel Martínez.

Bono justificó la decisión diciendo que no era electoralismo sino «deseo de protección a la naturaleza» y afirmó que no se había adoptado en contra del Ministerio de Defensa.

Los líderes de los partidos de la oposición calificaron la medida de «electoralista» y el candidato de AP a la Junta pidió un debate conjunto de Serra y Bono con otras fuerzas políticas para dejar claro el asunto. «Lo que pretende Bono —afirmó García Tizón— es distraer la atención de los ciudadanos y seguir con las ambigüedades» porque «iniciar el expediente no es decir nada».

## Tres regiones españolas entre las seis con mayores problemas económicos de la CE

Tres regiones españolas, Andalucía, Extremadura y Canarias, figuran entre las seis con mayores problemas económicos y sociales de la Comunidad Económica Europea, siendo superadas tan sólo por Basilicata, en Grecia, y Calabria, en Italia, según un informe elaborado por los servicios de política regional de la Comisión Europea. Otras tres zonas del territorio español, Castilla - La Mancha, Murcia y Galicia, figuran a continuación entre las doce más pobres.

Sobre el problema del desempleo, la lista de regiones europeas con mayor número de parados está encabezada por siete españolas: Andalucía, Extremadura, Canarias, País Vasco, Cataluña, Madrid y Comunidad Valenciana. Baleares, que es la región española con menor índice de paro, ocupa el puesto trigésimo séptimo, de entre ciento sesenta regiones europeas.

Una de las conclusiones del informe es que la incorporación de España y Portugal a la Comunidad ha duplicado el peso de las regiones subdesarrolladas.

## El INI captará inversiones extranjeras para sus empresas

Madrid.— El Instituto Nacional de Industria intentará captar inversiones extranjeras para las empresas del grupo, que se podrían materializar, bien mediante la entrada en la capital de las sociedades o bien a través de «joint ventures» para determinados proyectos industriales, especialmente en el campo de las nuevas tecnologías.

Los presidentes de todas las empresas del «holding» y los responsables del grupo están reunidos en el parador nacional de Tordesillas (Valladolid) para estudiar una serie de medidas sectoriales de cara a homogeneizar las actuaciones en áreas como la negociación colectiva, política de promoción industrial, gestión y organización de los recursos humanos y transferencia de tecnología entre las empresas del grupo.

Los responsables del «holding» manifestaron a los sesenta presidentes de empresas presentes el deseo de captar inversión extranjera para llevar adelante proyectos en el campo de las nuevas tecnologías.

## Reinosa

## El juez pide a la Guardia Civil el nombre de los cuatro miembros relacionados con la muerte de un obrero

Santander.— El Juzgado de Instrucción de Reinosa ha solicitado a la Guardia Civil que facilite los nombres de los cuatro miembros de las fuerzas antidisturbios del Cuerpo que, durante los incidentes producidos el pasado 16 de abril en dicha localidad cántabra, lanzaron varios botes de humo al interior de un garaje en el que se había encerrado, junto a otras personas, el trabajador Gonzalo Ruiz García. Gonzalo Ruiz falleció días después víctima de una insuficiencia respiratoria tras la inhalación de los gases de los botes de humo.

## AYUDAS DEL 45 POR CIENTO PARA REINOSA

Por otra parte, la presidenta de la Comisión para la Promoción de las Inversiones en Cantabria, Isabel Verdeja, dijo ayer que la Administración central negocia en Bruselas la concesión por parte de la CEE de ayudas para Reinosa de hasta el 45 por ciento. Isabel Verdeja se reunió ayer en Santander con el consejero de Obras Públicas del Gobierno cántabro, Angel Arozamena, para perfilar la inmediata puesta en marcha de la comisión.

## Regulación de las emisoras de radio municipales de Cataluña

Barcelona.— La Dirección General de Telecomunicaciones del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones ha concluido el plan técnico que regula las emisoras municipales de Cataluña, en concordancia con los acuerdos de la Conferencia de Ginebra.

do por la ley que ha de regular las emisoras municipales, pero, según EMUC (Emisoras Municipales de Cataluña), la aplicación de este plan permitirá ya desde ahora resolver definitivamente la colocación de las emisoras en el plan de frecuencias.

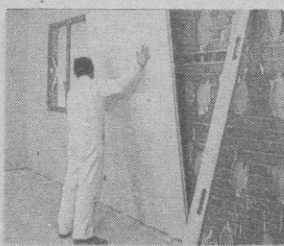
Este plan técnico será recogido

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

En el grupo de petróleos, Española de Petróleos baja 17.  
 En valores eléctricos, Hidroeléctrica del Cantábrico baja 3,50, Electra de Viesgo y Gas y Electricidad repiten. Iberduero baja 4, Sevilla 2,75 y Unión Fenosa 3,50, con avances de 1,25 en Hidrola y de 3 en Catalana de Gas y Electricidad.  
 En el grupo de aguas, Aguas de Barcelona baja 5.  
 En metálicas básicas, Hornos sube 0,50, con bajas de 25 en Acerinox, 18 en Felguera, 1,50 en Nueva Montaña y 4 en Olarra.  
 En materiales de construcción, Asland baja 25 y Valenciana de Cementos 45, con repeticiones en Uralita y Cristalería Española.  
 En el grupo químico, Cros baja 3, Explosivos 18 y en Energías 4,50, con avance de 10 en Ib-Mei.  
 En automóviles, Tudor baja 23, Santana 5 y Motor 11, con repetición en Fasa.  
 En material de transportes, Auxiliar de Ferrocarriles baja 15.  
 En alimentación, Koipe repite. Uniasa baja 3, El Águila y Azucarera 15, Ebro 104, Tabacalera 5, Savin repite y Viscopfan 50.  
 En papeleras, Papelera Española baja 11, Sarrió 11,50 y Torras repite.  
 En construcción, Dragados baja 20.  
 En comercio, Erpo repite y Prosegur sube 20.  
 En aparcamientos y autopistas, Acesa baja 0,50.  
 En seguros, La Unión y el Fénix baja 7.  
 En inmobiliarias, Encinar sube 5, Filo baja 22, Urbis sube 13, Vallehermoso 5 e Inmobiliaria Metro 5.  
 En el grupo de bancos y dentro de los grandes, Bilbao baja 9, Central 10, Banesto e Hispano 4, Popular 5 y Vizcaya 35, con avance de 9 en Santander.  
 Telefónica bajó un punto.  
 El índice general de la Bolsa de Madrid bajó 2,06 enteros en la sesión de hoy, y queda establecido en 225,75. El índice a lo largo de las cinco sesiones de la semana bajó 3,10 enteros.

## REFORMAS

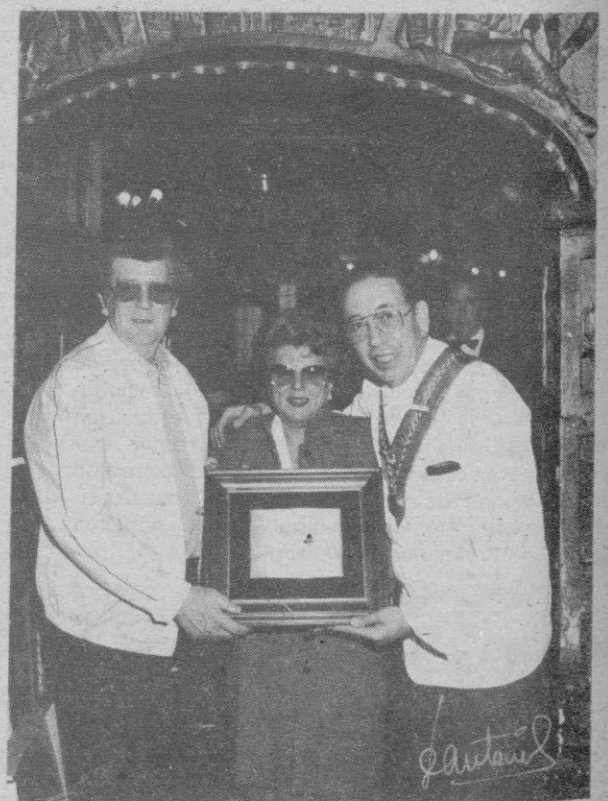


PLADUR  
 ES EL SISTEMA DE OBRA  
 SIN OBRAS.  
 SIN ESCOMBROS.  
 SIN PROBLEMAS. RAPIDO.  
 COMODO. ECONOMICO.  
 UN NUEVO ESTILO.



SAHORSA

SATURNINO HORCAJO, S. A.  
 Avda. Fernández Ladreda, 15  
 Teléfono 43 55 52  
 SEGOVIA



Placa a la Calidad Gastronómica Internacional a  
**Restaurante DUQUE**  
 MAESTRO ASADOR

Poseedor de Collar Gastronómico Internacional (uno de los mejores del mundo) por la continuidad en su calidad, servicio y presentación durante el período 1987, entregada en París 1987



## PIENSOS TECA

GANADERO: Empleando PIENSOS TECA, obtendrá mayores beneficios

Los PIENSOS COMPUESTOS TECA están fabricados con la tecnología más avanzada



FABRICAS: ZAMARRAMALA (Segovia) - Tel. 43 71 75  
 TRUJILLO (Cáceres) 32 11 00

ALMACENES: BARCO DE AVILA (Avila) - Tel. 34 07 74  
 AVILA 21 37 04  
 TORDESILLAS (Valladolid) 77 10 51

OFICINAS CENTRALES: SAN JUAN, 6. SEGOVIA  
 Telfs. 43.75.61 - 43.72.01



## Prosigue la huelga de médicos

## 150.000 ENFERMOS EN LISTAS DE ESPERA

Madrid.— Tras un mes de huelga indefinida de médicos en los hospitales de la Seguridad Social de toda España, y a punto de que se sumen al conflicto los ATS y médicos de ambulatorios y centros de salud, fuentes oficiales calculan que el número de enfermos que aguardan en listas de espera para poder ser atendidos se eleva ya a ciento cincuenta mil.

La situación de deterioro en los hospitales se hace cada vez más patente. En centros como el Ramón y Cajal o la Ciudad Sani-

taria La Paz, dos de los mayores hospitales de Madrid, es preciso esperar un año para realizar una operación de piedras de vesícula y más de dos años para tratar una fístula o una hernia inguinal. El material quirúrgico más indispensable escasea o no existe y los equipos más sofisticados con que puede contar el centro llevan meses estropeados.

Y mientras prosigue la huelga que la Coordinadora de Hospitales mantiene desde hace más de un mes, a la que se une esta tarde una manifestación en Madrid del Sindicato de ATS en demanda de incrementos salariales y de participación en la elaboración del estatuto marco del personal sanitario.

## Después de las elecciones

## Autorizada la manifestación de policías

Madrid.— La Sala Cuarta de la Audiencia Territorial de Madrid ha autorizado la celebración de una manifestación de policías en la capital de España, pero estima que no debe tener lugar el día 9, jornada de reflexión antes de las elecciones municipales, autonómicas y al Parlamento Europeo, según informaron fuentes policiales.

La decisión ha sido adoptada por la Audiencia tras presentar el Sindicato Profesional de Policía (SPP) un recurso contencioso, tramitado por el procedimiento de urgencia, contra la decisión de la delegada del Gobierno de Madrid, Ana Tutor, que prohibió la manifestación convocada para el día 9.

## Toros

## Rafael de la Viña triunfa en su debut

Plaza Monumental de las Ventas. Vigésimoprimer corrida de la feria de San Isidro. Casi lleno. Seis novillos de Martín Peñato, bravos, con fijeza en el engaño, a excepción del sexto que presentó dificultades.

David Luguillano. Estocada (ovación). En el cuarto, dos pinchazos y estocada atravesada (palmas).

Rafael de la Viña. Estocada (ovación, oreja y vuelta al ruedo). En el quinto, estocada (ovación, oreja y vuelta al ruedo).

Niño de la Taurina. Dos estocadas atravesadas y dos descabellos (aviso y ovación). En el sexto, pinchazo y media (ovación).

## EN POCAS LINEAS

El ministro de Asuntos Exteriores de la República Popular China, Wu Xueqian, que llegó hoy en visita privada a Madrid, dijo que su país espera que Estados Unidos y la Unión Soviética «lleguen a un acuerdo en sus conversaciones sobre desarme, sin perjudicar a otros países».

La Asociación Europea de Líneas Aéreas (AEA) ha publicado un informe en el que sitúa a Iberia a la cabeza, en el índice de puntualidad, entre las veinte empresas europeas más importantes del sector, según

informaron fuentes de la compañía aérea española.

El juez de Instrucción número 15 de Madrid, Agustín Alonso Roca, ha archivado una querrela que presentó el fiscal contra Rafael Escobedo Alday y el director de «Diario 16», Pedro J. Ramírez, según informaron fuentes jurídicas.

El ministro de Defensa, Narcís Serra, ha comunicado en las últimas semanas a colaboradores y amigos su deseo de dejar el cargo y optar por la dirección de otro ministerio, concretamente el de Economía y Hacienda.

## SUCESOS

## UNA JOVEN MUERE ARROLLADA POR EL TREN

Pozuelo.—La niña Deva Gutiérrez Meyerhams, de 14 años de edad, murió el miércoles a consecuencia de las heridas sufridas al ser arrollada por un tren cuando cruzaba la vía en la estación de Pozuelo de Alarcón, localidad situada a 10 kilómetros de Madrid. La víctima cruzó la vía junto a una compañera del colegio.

El suceso ocurrió entre las 20,30 y 21,00 en un lugar conocido como El Atajo, en las proximidades del domicilio familiar de la víctima, en la calle del Amparo.

Cerca de donde se produjo el accidente se encuentra un paso elevado para peatones; a pesar de ello se producen accidentes ferroviarios con cierta frecuencia debido a la densidad de población de la zona, en la que se encuentran además una residencia de ancianos y un colegio.

Por otra parte, el aumento del tráfico ferroviario en la línea que une la estación de Príncipe Pío con Pozuelo y las localidades de la sierra madrileña determina también que se produzcan este tipo de accidentes.

Al parecer, en el momento de producirse el suceso, Deva Gutiérrez cruzaba la vía junto con una compañera del colegio de la localidad Infanta Elena, donde cursaba 7.º curso de Enseñanza General Básica. La víctima fue recogida por su padre y por un médico que se encontraba en las proximidades del lugar y que dictaminó la muerte instantánea de la niña.

## SE AHORCA UN DETENIDO EN LA COMISARIA DE MARBELLA

Málaga.— Un joven de 27 años se ahorcó en una celda de los calabozos de la Comisaría de Marbella, donde se encontraba detenido como presunto autor del robo de un bolso a una mujer.

El suicida, cuya identidad no ha sido facilitada, era vecino de la localidad, hijo de un empleado del servicio municipal de limpiezas, y poseía antecedentes en los archivos policiales, además de haber sido condenado en varias ocasiones por distintos delitos.

Su detención se practicó a raíz de la denuncia de una mujer, quien explicó a la Policía que un individuo le había robado el bolso, donde llevaba 50.000 pesetas y efectos personales.

VOTA



PSOE

## Por las cosas bien hechas

Los socialistas desde el Ayuntamiento hemos abierto un camino de progreso que ha supuesto para Segovia un nuevo revulsivo. En el período, en el que hemos gobernado nuestro Municipio se ha realizado una ingente labor. Pero más que obras terminadas hay un conjunto de actuaciones

en marcha que están mejorando la vida de nuestra ciudad. Por eso necesitamos vuestro voto, para poder tener en los próximos años la mayoría suficiente con la que conseguir un Ayuntamiento estable que gobierne con eficacia y sin sobresalto al servicio de los ciudadanos.



MIGUEL ANGEL TRAPERO



**URSS**

**Destruyen plantaciones de opio en Uzbekistan**

Moscú.— Diecisiete plantaciones de adormidera de opio han sido localizadas y destruidas en la República Soviética de Uzbekistán, en el Asia Central, publicó hoy el diario Selskaya Shizn (Vida Rural).

Los propietarios de las plantaciones han sido detenidos y deberán responder ante la ley, añadió el diario.

El hallazgo de las diecisiete plantaciones de adormidera de opio se realizó en el marco de una operación iniciada por la Policía de esta República el pasado año, para destruir todas las cosechas de plantas que contengan drogas.

Como parte de esta campaña se han formado este año grupos de aviación que sobrevuelan las zonas agrarias para descubrir las cosechas ilegales de adormidera.

La operación en Uzbekistán se efectúa en colaboración con la Policía de las repúblicas de Kazajstan, Turmenia, Tayikistan y Kirgizia.

**La Iglesia Católica filipina denuncia la existencia de cultos «satánicos» en el país**

Manila.— El primado filipino de la Iglesia Católica, cardenal Sin, confirmó hoy la existencia de culto «satánico» en el país, que adora a Satanás como su dios, aunque hasta ahora no se ha extendido su práctica por la nación.

«Existe satanismo en este país» explicó en una rueda de prensa el cardenal de Manila, Jaime Sin, que acusó a los norteamericanos de ser los responsables de introducir la adoración diabólica en el país. Señaló que la jerarquía de la Iglesia filipina pidió al Gobierno y a la Policía que abran una investigación exhaustiva al respecto.—Efe

**Detenidos en una operación antiterrorista a nivel nacional**

**Francia se niega a expulsar a dos presuntos terroristas iraníes**

Lyón (Francia).— Las autoridades francesas expulsarán en los próximos días a dos presuntos terroristas iraníes, de los tres detenidos el pasado miércoles, dentro de una operación antiterrorista a nivel nacional en la que la Policía detuvo a 57 personas, según dijeron hoy fuentes fidedignas.

La medida de expulsión ha sido tomada tras la detención preventiva de 48 horas contra Mohamed Jafari, de 30 años, y Mouslam Faker, de 43, mientras que una mujer detenida con

ellos, cuya identidad no ha sido revelada, ha sido puesta en libertad.

Los dos hombres han sido trasladados esta mañana al centro de retención administrativo de Sainte-Foy-Les-Lyón, en los alrededores de Lyon, a la espera de su expulsión.

Por otra parte, las mismas fuentes señalaron que Wajid Gordji, considerado el «número dos» de la Embajada de Irán en París, debió ser detenido también el mismo miércoles, pero no fue posible por encontrarse en paradero desconocido.—Efe.

**Austria**

**Ponen en libertad al acusado nazi Bartesch**

Viena.— Las autoridades austriacas excarcelaron anoche al exmiembro de la «SS» nazi Martin Bartesch, tras amenazar Washington a varias líneas aéreas en caso de que lo acepten como pasajero para ser devuelto a Estados Unidos.

Bartesch es de origen rumano y está acusado de haber matado en 1943 al austriaco Alfred Ochshorn, voluntario en la guerra civil española.

Un portavoz del Ministerio del Interior declaró hoy que la compañía aérea que debía devolver a Bartesch a Estados Unidos se negó ayer a ello.

Según esta empresa, la Embajada estadounidense en Viena comunicó a todas las líneas aéreas que vuelan desde esta capital a Estados Unidos que Bartesch tiene prohibida la entrada al país, y que será inculcado quien intente llevarlo directa o indirectamente.

Fuentes del Ministerio del Interior precisaron que según la ley austriaca, Bartesch entró en pri-

sión el lunes último en espera de ser deportado, pero fue excarcelado anoche al no haber motivos legales para retenerlo.

**EE. UU.**

**La economía seguirá creciendo**

Nueva York.— Un grupo de especialistas coincidió en que la economía estadounidense continuará creciendo en 1987 y 1988 de forma moderada, en medio de una ligera inflación y aumento de las exportaciones en detrimento de las importaciones.

El Producto Interno Bruto del país crecerá un 2,9 por ciento en el presente año y un 2,6 por ciento en 1988, en tanto que la inflación podría alcanzar el 3,8 por ciento en el 87, frente al 2,1 por ciento en 1986.

Este análisis que descenderá dos décimas la tasa de desempleo, del 6,5 por ciento este año al 6,3 en 1988, y los intereses bancarios pasarán del 8,25 a final de año al 8,75 en el último trimestre de 1988.—Efe

**Alemania Occidental aprueba la «opción cero»**

Por 239 votos contra 189, el Parlamento alemán occidental aprobó ayer la propuesta del Gobierno a favor de la «opción cero» en política de desarme, por la que Bonn se compromete a apoyar la eliminación de los misiles de

alcance intermedio.

Asimismo aprobó la postura gubernamental a favor de la permanencia de 72 misiles «Pershing I-A», propiedad del Ejército alemán, aunque las cabezas nucleares las tienen los norteamericanos.

**Polémica sobre el futuro de la sociedad china**

Pekín.— El «Diario del Pueblo» de hoy ofrece a sus lectores una opción que da la pauta de los cambios operados y de las polémicas subsistentes sobre la sociedad china del futuro.

«Usted quiere un rígido control de precios y su mantenimiento artificialmente bajos, pero una atrofia de la producción, ingresos, inmovilizados y estrechez de la oferta, colas y bonos de racionamiento?»

«O bien prefiere una progresiva liberación de precios, estimulante para la producción, con aumentos salariales, en donde se gaste un poco más pero en donde se podrá elegir el producto que uno quiera?»

A medida que se acerca el decimotercer congreso del partido, reformistas y conservadores parecen definir sus ángulos de ataque desde los que poder negociar los nombres y las posturas de los próximos años.

Los conservadores han avanzado sus posiciones en el frente ideológico a partir del mes de

enero, con su campaña «contra la influencia de ideas capitalistas».

Los reformistas, que durante estos meses parecieron seguir la táctica recomendada por Mao para la guerra prolongada de «retroceder cuando el enemigo avanza», resurgen lentamente y plantean ahora la batalla en el terreno económico, que es su fuerte y les evita así caer en los áridos ejercicios retóricos del integrismo marxista.

El «Diario del Pueblo», portavoz oficial de mayor autoridad, ofrece un inesperado canal a la voz de estos reformistas, publicando durante dos días consecutivos el diálogo mantenido por un grupo de economistas «liberales» con estudiantes de las principales universidades pekinesas.

Para estos economistas, la reforma se enfrenta a 4 problemas principales: la corrupción, las diferencias salariales, los aumentos de precios y la poca movilidad de trabajo.—Efe

**PANORAMICA**

**GRAN BRETAÑA:** El Reino Unido, que en 1979 era el país industrializado que más ayuda prestaba al Tercer Mundo, descendió el pasado año al quinto puesto.

**EE.UU.:** El presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, Claiborne Pell, presentó hoy un proyecto de ley para impedir que petroleros kuwaitíes naveguen bajo bandera norteamericana, con capitanes estadounidenses y escoltados por barcos de la Marina de Estados Unidos.

**POLONIA:** El Papa Juan Pablo II beatificará el 11 de junio en Tarnow, durante su tercer viaje como Pontífice a Polonia, a la joven Carolina Kozka, considerada «la María Goretti polaca», que murió en 1914 por las heridas producidas por un soldado ruso.

**CHINA:** Decenas de miles de personas han sido condenadas a muerte en China desde el comienzo de la campaña contra la delincuencia, iniciada en agosto de 1983 hasta finales del año pasado, a instancia del máximo dirigente, Zheng Tianxiang.



**JUNTA DE CASTILLA Y LEON**  
Consejería de Educación y Cultura

**Contratación Directa**

Para la realización de los trabajos de limpieza del Pabellón Polideportivo Enrique Serichol.

Tipo de licitación: 900.000 pesetas/año.

Plazo presentación ofertas: Hasta el día 25 de junio de 1987.

El pliego de cláusulas administrativas particulares y las prescripciones técnicas están a disposición de los interesados en la Sección de Contrataciones de esta Consejería (c/ Nicolás Salmerón, n.º 3, 6.ª planta, de Valladolid. Teléfono 983/39 36 66, ext. 214) y en la Delegación Territorial de Educación y Cultura de Segovia, calle Infanta Isabel, 14, teléfono 43 74 61.

Los gastos del presente anuncio serán por cuenta del adjudicatario.

**SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS**



**CUANDO HIRIERON AL ACUEDUCTO**

Nuestro Acueducto, testigo de tanta historia bajo sus arcos, es la más admirable demostración de firmeza frente al paso de los siglos. Pero una vez resultó herido y hubo de ser operado. Fueron lesiones, que no enfermedad, y los agresores las huestes de Alaimún, rey moro de Toledo, que dañaron 36 arcos (hoy en las cercanías de la calle de Cañuelos).  
Pasarón años, y la reina Isabel, el 26 de agosto de 1483, ordenó la reparación del gran monumento segoviano. Los cirujanos fueron fray Pedro de Mesa, prior del Parral y, a la muerte de éste, fray Gonzalo de Frias. En 1489, fray Juan de Escobedo culminó felizmente las obras. Aquella operación y la reciente «inyección de no-se-qué» contra el hielo, han sido las únicas asistencias sufridas por nuestro maravilloso puente de piedra.

OFRECIDO POR



**Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana**  
2 PREMIOS MASTER DE POPULARIDAD  
NORMAL - DESNATADA  
PASTERIZADA - ESTERILIZADA  
El alimento más sano



BALONCESTO con... FELIX GOMEZ MONJA

# «Por respeto a mis jugadoras, si sólo cuento con ellas no salgo»

## «Debemos aspirar en dos años a ser campeones de Liga»



Rosa y Belén, a la Universiada

Es un reto al que van a hacer frente, por el que van a luchar y por el que han adquirido un compromiso. El «paso» que va a dar Jesuitinas Caja metiéndose en una parcela que hasta ahora desconocida para el equipo, es como para pensarlo dos veces. Seguro que a jugadoras, entrenador y directivos les daría ahora menos «dolor» de cabeza el pensar que en la próxima temporada deberían jugar de nuevo en la Primera «B» con la ilusión puesta en el ascenso, que el buscar soluciones a tantos problemas como plantea el estar preparando el porvenir en el grupo de privilegio del baloncesto femenino español.

Durante muchos minutos, de forma reposada y desmenuzando problemas, hemos conversado con Félix Gómez Monja, uno de los artífices del «tinglao». La verdad es que las ideas las tiene muy claras. Como si las hubiera estado «masticando» desde hace muchos meses.

«Jesuitinas, o mejor yo, no estoy dispuesto a seguir con el equipo en tanto en cuanto no exista una fehaciente posibilidad de jugar en la «A» luchando por el título. No se puede dejar a la improvisación nada. Algo como lo que hizo Kaixo en la pasada tem-

porada, que fichó una americana sabiendo que en el mes de enero ya no la iba a tener. Esto no es serio. En este equipo de Jesuitinas, esté quien esté, tiene que seguir luchando por las mayores metas. No sólo la liga, sino participar en Copa de Europa».

**— No sé si te habrás dado cuenta de que el equipo va a necesitar dos cosas funda-**

**mentales: medios económicos y una cancha para jugar**

— Eso sí. En el orden económico no se puede salir a la competición con menos de 6 millones de pesetas, ni tampoco se puede salir sin un pabellón y a ello hay que unir el apoyo de toda una ciudad como Segovia. Ya tenemos dificultades en principio para fichar jugadoras. El motivo está en que el mercado nacional está acaparado por los clubes que hace tiempo juegan en esa categoría y los que hemos llegado ahora lo tenemos difícil, porque la mayoría de las jugadoras ya están fichadas. Está claro que para hacer ahora un equipo como el que nosotros queremos y poder luchar en los primeros lugares, hacen falta 15 millones de pesetas, que en la temporada próxima serían veinte.

**— Mucho**

— Puede, pero si se desea que una ciudad como la nuestra esté bien representada y arriba, bien. Y si no es así...

**— Concretando, ¿a quién lanzas esa llamada?**

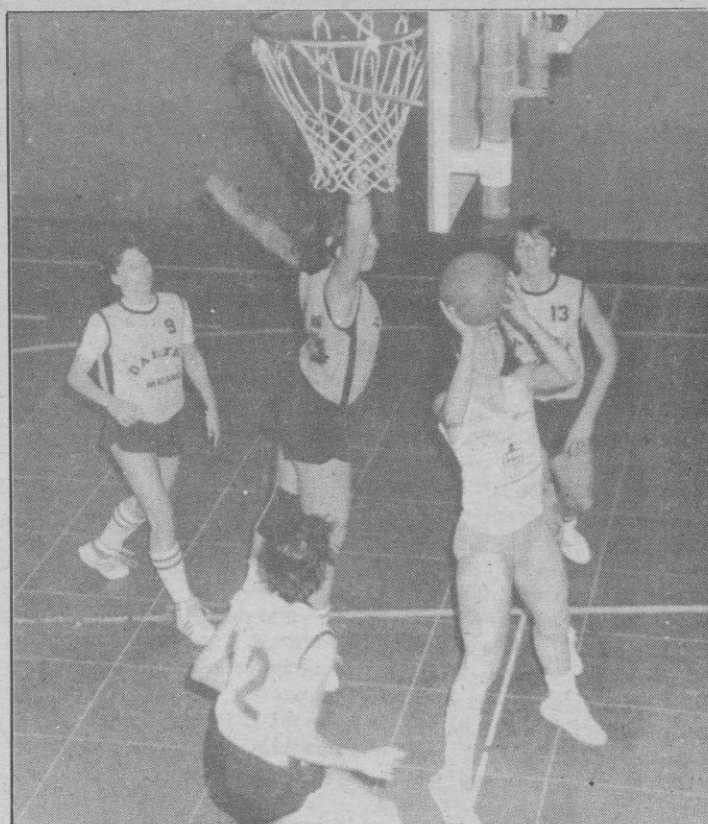
— Primero, a todos los organismos oficiales y algunas entidades particulares que nos pueden ayudar con su publicidad. Ello



junto con personas individuales que nos pueden estimular siendo socios del club y apoyándonos en los partidos. Un ejemplo, en Lugo, para ver al Xuncas se han congregado esta temporada en algunos encuentros, hasta 6.000 personas.

**— Me figuro que eres consciente de que lo va a pasar mal hasta el mismo momento del comienzo de la competición**

— Sí. De momento ya estamos buscando dinero con el fin de pagar a la Asociación de Clubes el aval de 750.000, las 50.000 de inscripción, más los derechos de la temporada que son otras 50.000. A ello hay que unir el fichaje de la americana que son tres millones y las nacionales que pensamos fichar que serán otra cantidad alta. Todo eso es mínimo y hay que conseguirlo. Y si no se logra, en Segovia no tendremos derecho ni a esta categoría ni a ninguna otra. Ahora estamos en elecciones y hay mucha gente



que ha prometido que Jesuitinas ha de tener un pabellón para la próxima temporada. Veremos a ver qué sucede después de las elecciones. Quizás sea menos problemático el tema del dinero, que el de poder contar con un pabellón para poder jugar.

**— ¿Y cómo piensas lograr tantas cosas?**

— Siempre hay gente que desea colaborar. Ahora mismo hay tres personajes segovianos, muy vinculados al baloncesto, que trabajan en busca de las soluciones económicas. Yo estoy seguro de que lo van a conseguir. En otro orden de cosas estamos tratando de confeccionar una junta directiva real que dedique una hora al día de trabajo al club. Nosotros hemos de aspirar en dos años a ser campeones de liga y para ello hace falta estructura.

**— Entre fichajes y «jubilaciones» ¿cuántas jugadoras tradicionales quedarán?**

— Sólo podemos tener diez jugadoras senior y a mi me gustaría poder tener alguna más. En este tema hay que hablar con las jugadoras para ver qué piensan y qué estarían dispuestas a hacer, porque el nivel del trabajo va a seguir siendo fuerte y hay gente que ya lleva trabajando mucho tiempo. Ficharemos dos o tres jugadoras nacionales, pensando siempre en estar por arriba, no para bajar. Si alguna vez salgo a competir pensando en eso, antes abandono.

**— ¿Y si hubieras de salir en la liga con las jugadoras que ahora tienes solamente?**

— Soy rotundo, no participo. Y no lo hago primero, por respeto a ellas, porque no estamos en igualdad de condiciones al resto de los equipos con los que nos vamos a enfrentar. Ello no quita para que nosotros continuemos trabajando con la gente de abajo.

Pero ha costado siete años el subir y si planificamos mal puede ser cuestión de siete meses el bajar. Y no creo que nadie pueda considerar esto justo.

**— Me figuro que también participarán del «pastel» las jugadoras locales que sigan en el equipo.**

— Yo estoy dispuesto a que disfruten de cualquier sistema de becas. Antes no se ha podido conseguir, incluso para poder abonar algo a la gente que está en Madrid y que ha jugado y entrenado con mayor esfuerzo.

**— ¿Hasta cuándo habrá descanso para las jugadoras?**

— Pensábamos que ya teníamos tiempo libre, pero hay que cumplir un compromiso en Madrid. Jugamos los días 13 y 14 un cuadrangular que ha organizado Industriales y en el que toman parte un equipo de Guadalajara, Complutense, las organizadoras y nosotros.

**— Y luego a jugar contra el combinado nacional en Segovia**

— Espero que sí. Faltaba la confirmación de Chema Buceta pero creo que se logrará. Para las jugadoras nuestras será como un homenaje. Para las actuales y para las que estuvieron, antes. Por cierto, me gustaría que en la lista de jugadoras que pasaron por el club también incluyeran a Pepa Alonso. Colaboró de una forma extraordinaria.

**— También hay novedades en cuanto a jugadoras seleccionadas.**

— Así es. Oficialmente Belén Serrano y Rosa Ruilova, han sido citadas por Chema Buceta para estar en la preselección universitaria. Del 14 al 29 del actual se concentran en Madrid.

J.M.<sup>a</sup>

(Fotos: Antonio)

**lotería primitiva**  
COMBINACION GANADORA

3	8	21	COMPLEMENTARIO
24	44	45	9

**SEAT Audi VW**

**Motor Segovia, S. A.**

Polígono Industrial, C/ Guadarrama, 14.  
Teléfono 43.71.52  
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO  
CANTALEJO: LUIS LOBO  
TUREGANO: FERMIN HERRERO  
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO  
CARBONERO: TALLERES CARLOS  
BOCEGUILLAS: AUTO-JOCA, S. L.  
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR  
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

## Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO LOPEZ

SERVICIOS PERMANENTES  
TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Tels. 42 66 58 y 43 55 05  
SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52 01 91  
CANTALEJO



## FUTBOL

## SANCIONES

El Comité de Competición de la Delegación Provincial de Fútbol ha sancionado, con respecto a los encuentros disputados el día 31 de mayo pasado, a los siguientes jugadores segovianos de I Regional Ordinaria:

SP. RIAZANO: Juan M. Cerezo Fernández, primera amonestación por hacer observaciones al árbitro, y Gregorio Martín Martín, primera del cuarto ciclo y advertencia de suspensión por empleo de medios violentos.

C.P. CANTALEJO: Marcelo de Diego Alamo, cuarta amonestación por hacer observaciones al colegiado y un partido de suspensión por acumulación de amonestaciones, y Fernando Zamarro de Miguel, tercera del segundo ciclo por menosprecio a un contrario y un partido de suspensión por acumulación de amonestaciones.

ACUEDUCTO: Daniel Martín Navarro, cuarta amonestación por detener el balón con las manos y un partido de suspensión por acumulación de amonestaciones.

CANTIMPALOS: Virgilio Velasco Otero, un partido de suspensión por protestar reiteradamente al árbitro, y Manuel Velasco Otero, doble amonestación, primera y segunda por hacer observaciones al árbitro y un partido de suspensión por menosprecio al mismo.

TUREGANO: Angel Luis Peromingo González, tercera amonestación y advertencia de suspensión por empleo de medios violentos.

COCA: Julio C. Rebollo Galindo, tercera y advertencia de suspensión por detener el balón con las manos.

BERNARDOS: Santiago Gómez Herranz, primera del segundo ciclo por empleo de medios violentos, y Jesús Sanz Gaitero, segunda amonestación por hacer observaciones al árbitro.

LOMBRADA: José M.ª Lázaro Sanz, tercera amonestación y advertencia de suspensión por hacer observaciones al árbitro.

WHISKY DYC: Aurelio Navarro López, primera amonestación del tercer ciclo y advertencia de suspensión por hacer observaciones al árbitro.

G. AYLLONESA: José A. Feliux Poza, primera amonestación, y Francisco Javier Gutiérrez Verdejo, primera del quinto ciclo y advertencia de suspensión, los dos por haber observaciones al colegiado.

VALSAIN: Jesús M. Mansino Rodríguez, cuarta amonestación por hacer observaciones al árbitro y un partido de suspensión por acumulación de amonestaciones, y Florentino Elayos Rodríguez, delegado, amonestación por la misma causa que el anterior.

### En marcha la organización de los Juegos de Invierno del 92

Antes de fin de mes, el primer ministro francés, Jacques Chirac, presidirá una comisión interministerial para analizar la participación estatal en los Juegos Olímpicos de Invierno que organizará Albertville en 1992. El anuncio se hizo ayer en esta estación invernal de Saboya.

## Opinión del presidente del C. P. Cantalejo sobre una crónica de un partido

Sr. Director:

A tenor de la crónica publicada en su periódico, el día 20 de los corrientes por D. Félix Sastre, correspondiente al partido Acueducto-C.P. Cantalejo, la junta directiva de este último, que me honro en presidir, desearía exponer, a través de su diario, las siguientes consideraciones:

1.ª Esta junta directiva, sin ánimo de polemizar, entiende que en su crónica, en ningún momento, manifiesta las causas que dieron lugar a los incidentes finales del encuentro que motivaron la expulsión de dos jugadores del C.P. Cantalejo. Digo incidentes, nunca entradas duras, como Vd. manifiesta en su crónica.

2.ª Los incidentes referidos anteriormente, Sr. Sastre, tuvieron su origen en la actuación del Sr. colegiado y en la provocación que algunos jugadores de Cantalejo sufrieron por parte de un jugador del Acueducto (reconocido por el árbitro al final del encuentro). No trato, ni mucho menos, de disculpar la reacción de dos de nuestros jugadores, ya que entiendo que un deportista debe sobreponerse a cualquier tipo de provocaciones o injusticias, pero, a la hora de juzgar, hay que tener en cuenta todas las circunstancias

que rodearon los hechos. Estas fueron las causas y no, como Vd. indica, el hecho de ir perdiendo.

3.ª De la actuación del Sr. Pazos Arribas se dice: «Al final se complicó un poco el encuentro ya que debió cortar con anterioridad las numerosas entradas duras que se presenciaron». Es norma de este club respetar la actuación de estos señores, pero tres infracciones claras dentro del área del C.D. Acueducto (dos de ellas reconocidas, al final del encuentro por uno de los jueces), creo que son demasiadas, si quedan, como en este caso, sin señalar. Quizá en lo que mejor estuvo es en lo que Vd. le imputa, ya que no menudearon las entradas duras, en todo caso vea a quién se le mostraron más tarjetas por este motivo.

4.ª Respecto a que nuestros jugadores no saben perder, Sr. Sastre, hemos perdido en muchas ocasiones, más de las deseadas, sin ninguna queja por parte de nadie. Le pido, si no es mucho pedir, que los jugadores y acompañantes del C.D. Acueducto, que ganaron aquí, en Cantalejo, en la primera vuelta, manifiesten el trato que se les dio. Creo que es justo después de sus manifestaciones.

5.ª Finalmente, D. Félix, no me parece lógico, por no emplear otra palabra, que el entrenador del C.D. Acueducto juzgue la actuación de los jugadores rivales a través de la crónica del encuentro donde él, directamente, ha tomado parte.

Creo, y con esto termino, que los jugadores de Cantalejo saben perder y han demostrado en muchas ocasiones su correcto comportamiento, aún cuando el resultado fuese adverso. Y en este partido lo hicieron una vez más.

Atentamente,

Antonio Ruiz Sanz  
(Presidente del C.P. Cantalejo)

## El Nápoles, finalista de Copa en Italia

Nápoles.— Nápoles y Atalanta se clasificaron para disputar la final de la Copa italiana de fútbol tras eliminar en semifinales al Cagliari y al Cremonese, respectivamente.

\*\*\*

Juan Antonio Señor, que mantenía conversaciones con el Zaragoza para su renovación, ha llegado a un acuerdo y seguirá en el club zaragocista cuatro temporadas más en las que cobrará un total de 60.000.000 de pesetas.

## TENIS

## Graf-Navratilova, final femenina del Roland Garros

París.— La estadounidense Martina Navratilova y la alemana Steffi Graf, respectivamente números uno y dos del tenis mundial femenino, disputarán el próximo sábado la final de la 57 edición de los Internacionales de Francia de tenis que se juegan en Roland Garros. En las semifinales de ayer, Graf derrotó a la argentina Gabriela Sabatini en tres duros sets (6-4, 4-6 y 7-5, mientras que Navratilova tuvo sorprendentemente muy poca resistencia de parte de su compatriota Chris Evert, heptacampeona de París, a la que ganó por 6-2 y 6-2.

Esta es la sexta vez que el número uno mundial —que encabeza la lista de millonarios, hombres o mujeres, del tenis— alcanza la final de los Internacionales de Francia, habiendo ganado en 1982 y 1984, y perdido ante Evert en 1975, 1985 y 1986.

### VICARIO, EN LA FINAL DE DOBLES MIXTOS

Tras vencer a la pareja danesa formada por Tina Scheuer y Michel Mortensen por 3-6, 6-1 y 6-1, la pareja hispano-estadounidense se ha clasificado para jugar la final de dobles mixtos mañana sábado.—Efe

## CICLISMO

## Gastón mantiene el liderato en la Vuelta a Asturias

Pola de Laviana (Asturias).— Iñaki Gastón, del equipo Kas, venció ayer en la segunda etapa de la XXXI Edición de la Vuelta Ciclista a Asturias, disputada entre Tineo y Pola de Laviana y mantuvo el liderato de la prueba.

Lo más destacado de la jornada ha sido la escapada en solitario del corredor del equipo italiano Tongo, Domenico Cavallo que, una vez dada la salida en Tineo comenzó su escapada que prosperó hasta el kilómetro 93 de carrera en que fue neutra-

lizado, después de haber disfrutado de una ventaja máxima de 11 minutos y 58 segundos sobre el pelotón.

Gastón manifestó al final de la etapa que «aún falta mucha Vuelta y pueden surgir hombres que ahora parece que no cuentan y arrebatarle el liderato, ya he dicho en otras ocasiones que no se puede menospreciar a nadie. El ciclismo como otros deportes no está exento de fracasos y éstos pueden llegar en cualquier momento».—Efe

## Visentini, nuevo líder del Giro

San Marino.— Roberto Visentini, del equipo italiano Carrera, se adjudicó la victoria en la decimotercera etapa del Giro de Italia, una contrarreloj de 46 kilómetros, con un tiempo de 1h. 11m. 39s., a una media de 38,520 km./h., que le supone la «maglia rosa» del liderato de la prueba.

Visentini se impuso sin problemas en esta etapa contra el reloj, en tanto que su coequipier, y hasta ayer líder de la ruta transalpina, el irlandés Stephen Roche, sólo pudo ser duodécimo

mo a 2.47 del ciclista italiano. Junto al quinto puesto conseguido por Marino Lejarreta en la decimotercera etapa, que le sitúa en la séptima plaza de la general, a 5.59 de Visentini, está la décima de Jokim Mújica, a 2.41 del vencedor, que le vale la undécima posición de la clasificación general, a 6.49 del primero.

GENERAL: 1.º, Visentini (Ita. Carrera), 57.21.09. 2.º, Roche (Irl.), a 2.42. 3.º, Rominger (Suiza), a 3.12.—Efe

## EL SEÑOR

# D. Vicente Leal Vargas

Ha fallecido en Madrid hoy día 5 de junio de 1987

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Natividad Castillo Pinilla; hijos, Eugenio, José-Antonio y Joaquín Leal Castillo; hijas políticas, Natividad Santiago, Cristina Delgado y María Jesús López; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 5, a las 4 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá el día 6, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

Casa doliente: Hospital Gómez Ulla (Madrid)

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



EUROBASKET'87

## España se impuso a Rumania por 116 - 98 en un partido sin historia

Atenas.—ESPAÑA (70 + 48): Montero (11), Sibilio (9), Margall (10), Jiménez (24), Romay (8) —cinco inicial—, Villacampa (16), Ferrán Martínez (10), F. Arcega (6), J.A. Arcega (2), Epi (10), Solozábal (10).

RUMANIA (51 + 47) Ardeleanu (16), Branisteanu (14), Niculescu (17), Cernat (18), Vinereanu (7) —cinco inicial—, Inonescu (8), Netoliztchi (-), Ermorache (16), Popa (2).

ARBITROS: Richardson (Gran Bretaña) y Steeves (Canadá). Excluidos por cinco faltas personales Inonescu (m. 34), Romay (m. 37), Vinereanu (m. 37).

En un partido sin historia, disputado ante poco más de medio millar de espectadores, España consiguió su segunda victoria en el Eurobasket'87, frente a los débiles rumanos, que, al menos, han evitado una derrota de escándalo, gracias a las facilidades que ha dado la defensa española.

El cinco inicial que presentó España en esta ocasión estuvo formado por Montero, Margall, Sibilio, Jiménez y Romay, que defendió bien en los primeros momentos y gracias a Andrés Jiménez, en vena de aciertos, situaba el marcador en un 6-0, que hacía presagiar una victoria tan fácil y abultada como la del miércoles, frente a Francia.

Andrés Jiménez, el hombre más efectivo del equipo español, dejó su puesto a Fernando Arcega a tres minutos del des-

canso y a pesar de todos los esfuerzos de Antonio Díaz Miguel por mentalizar a sus hombres para que defendieran con la misma concentración que lo hicieron el día anterior, enseguida se relajaban y volvían sólo a preocuparse de la canasta contraria.

Al descanso se llegó con la máxima ventaja de España en el partido, 19 puntos (70-51), y en la reanudación el seleccionador nacional cambiaba completamente el cinco inicial y sacaba a los hermanos Arcega, José y Fernando, a Villacampa, Epi y Ferrán Martínez, pero las cosas no cambiaron prácticamente nada, o de hacerlo fue a peor.

Los rumanos, gracias a Niculescu y Ermorache disminuían distancias en el marcador sin que hubiera mucha preocupación en el quinteto español, que se limitaba a cumplir con el trámite del partido. Los sucesivos cambios de Margall por Villacampa, Jiménez por Fernando Arcega y Solozábal por José Arcega, tampoco cambiaron el panorama de este tedioso partido, cuyo único aliciente estaba en ver cuántos puntos iba a conseguir España.

A la centena se llegó a falta de siete minutos, gracias a dos lanzamientos libres de Solozábal, que en el tiempo que estuvo en pista se mostró brillante en el ataque, ya que en defensa no

lo estuvo prácticamente ninguno.

Dos hechos destacables, al margen del juego de la selección han sido la interrupción del juego por espacio de cinco minutos para colocar bien la canasta en la que atacaba España en el primer tiempo, y el «mosqueo» de Antonio Díaz Miguel con un cámara de la televisión griega que en el primer tiempo muerto solicitado hizo ver, y sobre todo oír lo que decía Montero: «así puedo defender yo, que tengo más barriga y menos... que tú», frase que provocó un fuerte aplauso por los enviados especiales españoles que la vieron y escucharon por el circuito interior de televisión.—Efe

### Otros resultados

GRUPO «A»: URSS, 107; Francia, 78. Grecia, 84; Yugoslavia, 78.

GRUPO «B»: Holanda, 61; Israel, 60. Italia, 99; Polonia, 85. Checoslovaquia, 95; Alemania, 72.

En el partido disputado esta mañana y correspondiente a la tercera jornada dentro del Grupo A, la Unión Soviética se ha impuesto a Rumania por 121-74 (66-29).

España juega esta tarde con Grecia; el encuentro será televisado por la Segunda Cadena, a partir de las 19 horas.

## Reducida la sanción impuesta al entrenador de baloncesto cuellarano José Olmos

El Comité Provincial de Competición de baloncesto ha acordado la sanción definitiva para el entrenador cuellarano de dicho deporte José Olmos por determinado comportamiento antes de disputar un encuentro de la liga provincial femenina: pérdida de los dos partidos por la no presentación, multa de mil pesetas y seis meses de inhabilitación a dicho entrenador con carácter retroactivo desde febrero.

Como se recordará, convocados los equipos femeninos Cuéllar-Vivó y Cuéllar-Troika a dos encuentros de liga a celebrar en Segovia, éstos llegaron tarde a uno de ellos debido a la intensa niebla reinante aquel día. Al dictaminar el árbitro la pérdida del partido para el conjunto visitante, por no presentación, José Olmos recomendó a sus jugadoras no disputar el segundo partido previsto, ya que la medida que se había aplicado es incorrecta para como se desarrollan los encuentros en provincia. A consecuencia, el Comité Provincial sancionó al entrenador con inhabilitación por un periodo de dos años, multa económica a los equipos de mil pesetas y pérdida de los partidos convocados. De ello los mismos se retiraron de la competición provincial señalando los propios jugadores la incorrección de las sanciones, más al haber tenido que esperar a otros equipos en anteriores competiciones.

José Olmos, quien a pesar de

alegrarse de la benevolencia del Comité mantiene la opinión de injusticia mencionada, ha señalado que con normas como las vigentes, las cuales se aplican únicamente en algunos casos, no es posible trabajar en el deporte máxime cuando no se perciben remuneraciones de ningún tipo.

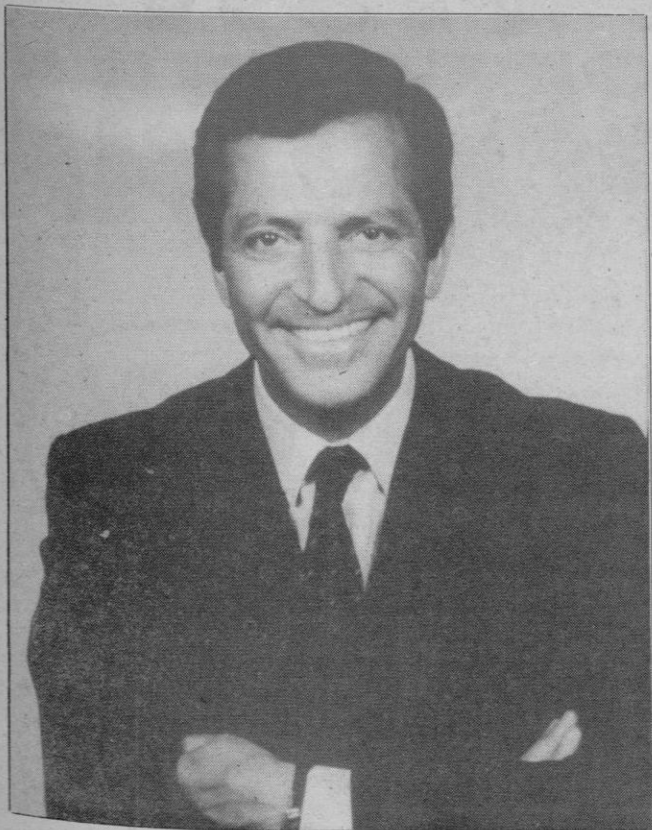
Sus aspiraciones para las próximas temporadas son entrenar a equipos de fuera de Segovia aumentando así sus posibilidades de trabajo, ahora que mantiene la titulación de entrenador nacional.

JUAN PABLO QUEVEDO

## De la Cruz se comprometió con el Fórum F.

Valladolid.— Juan Domingo De la Cruz, pivot internacional que ha militado en el F.C. Barcelona, se ha comprometido verbalmente con el Fórum Filatélico, de Valladolid, para las dos próximas temporadas, según informó ayer el club vallisoletano. El jugador internacional y el presidente del Fórum Filatélico, Gonzalo Gonzalo, se entrevistaron en Barcelona y, al parecer, llegaron a un acuerdo sobre los puntos principales del contrato, aunque quedaron pendientes de ultimar algunos detalles.

# EL CENTRO AVANZA



## ADOLFO SUAREZ VIENE MAÑANA A SEGOVIA

e intervendrá en el MITIN que se celebrará en el FRONTON SEGOVIA, a las 9,30 de la noche, junto a

EDUARDO PUNSET,  
RAFAEL CALVO ORTEGA y  
CARLOS SANCHEZ REYES

VOTA  CDS  
CENTRO  
DEMOCRÁTICO  
Y SOCIAL



## ATLETISMO

## Moses perdió ayer en Madrid después de 122 victorias consecutivas

Madrid. — Nueve años, nueve meses y nueve días llevaba el inigualable Edwin Moses sin sufrir una derrota. Ayer, el madrileño estadio de Vallehermoso fue el testigo de la caída de toda una era. Un compatriota de Moses, Danny Harris, diez años más joven que el campeón, logró hacer lo que nadie hacía desde el 26 de agosto de 1977. Una carrera histórica en la que no faltó la emoción hasta los últimos metros. Un tropezón y la última valla le costó el reinado a Moses y catapultó a la gloria al joven Harris.

La prueba reina de la tarde estuvo plena de emoción. El joven Harris llegaba dispuesto a ganar, y dio prueba de ello desde los primeros compases. El veterano Moses aguantó el ataque y todo hacía pensar que su potente final salvaría la papeleta y un reinado de diez años. Su pierna izquierda le jugó una mala pasada en la última valla, arrastrándola en la batida. De este modo se esfumaba el reinado Moses en favor de un compatriota diez años más joven.

Nacido en 1965, 183 centímetros y 77 kilos, Harris logró además igualar su mejor marca personal, cuarta de todos los tiempos con 47 segundos 63 décimas.

Carl Lewis no brilló a la altura acostumbrada en los cien lisos, y a pesar de imponerse con claridad, marcó un tiempo de 10-12, muy lejos del récord del mundo de su compatriota Calvin Smith, con 9,93. En los 200, Lewis no tuvo opositor. Comandó la carrera de principio a fin sin dar respiro al propio Smith, que tuvo que conformarse con la segunda plaza. El tetracampeón olímpico ofreció todo un recital, marcando 19,92, segunda mejor marca mundial del año, y acercándose peligrosamente a los 19-72 de italiano Pietro Menea, que ostenta el récord del mundo.

## GOLF

### Wosnam y Baiocchi encabezan el Masters británico

(Woburn (Inglaterra). — El galés Ian Woosnam y el surafricano Hugh Baiocchi comparten en el primer puesto en el Dunhill British Masters, de golf, que ha comenzado ayer en los terrenos del Woburn Country Club sobre un recorrido de 7.560 metros.

Los españoles Antonio Garrido y José María Olazábal jugaron también a buen nivel y entraron en el grupo de cabeza que aspira al triunfo final.

Garrido, con cuatro «berdies» en cinco hoyos a partir del quinto, cubrió la mitad del trayecto en 30 golpes. Después hizo los últimos nueve hoyos en 38 y sus 68 finales le permitieron, no obstante, estar en el grupo de cabeza.

Olazábal jugó también una buena partida, desarrollando un golf preciso, sin altibajos. Sus 34 y 35 golpes para cada mitad de recorrido le situaron en buena posición para las próximas rondas. —Efe

### CARREIRA VENCIO EN LA MILLA

Este recital de las estrellas estadounidenses eclipsó un tanto la actuación de los españoles. Lo mejor de la tarde estuvo a cargo de José Luis Carreira, que en un apretadísimo final se impuso en la milla al irlandés Omara. En los 3.000, el plusmarquista nacional volvió a evidenciar su potentísimo final que de nuevo le valió el triunfo del toledano fue discreto, 8.06.04.

Entre las féminas españolas tampoco hubo sorpresas. Blan-

ca Lacambra se impuso con autoridad en los cien lisos, por delante de Lourdes Baldor, mientras que Maite Zúñiga hacía lo propio en los 800, imponiéndose al final a la marroquí Fátima Wam.

Como es habitual, el sueco Sjöberg se quedó solo en altura. El espigado rubio falló en sus tres intentos sobre 2,35, a tres centímetros de su mejor marca personal. El recordman español, Arturo Ortiz, con un mejor salto este año de 2,24 había quedado eliminado, así como uno de los grandes favoritos, el norteamericano Jim Howard. —Efe

## Agustín Fernández, subcampeón de España de fondo en la categoría B

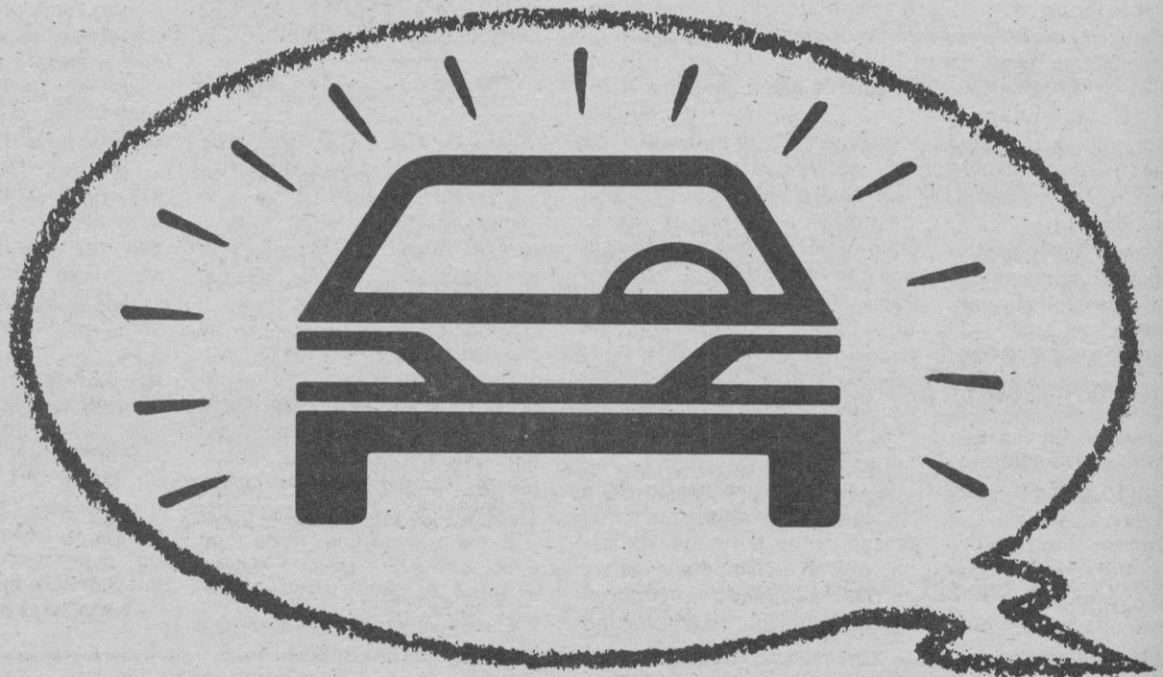
Se ha celebrado en Aranda de Duero, Burgos, el Campeonato de España de fondo (20 km.) para veteranos, masculino y femenino, en el que participaron representantes segovianos.

En la categoría A, Miguel Ángel González se clasificó en el 34 lugar con un tiempo de 1h 18'03". Por su parte Carlos Ramos Mateos, que al igual que el anterior, ésta ha sido su primera participación en una competición de este tipo, hizo un tiempo de 1h. 31'34". Fernando Gaitán fue el ganador.

En la categoría B, Agustín Fernández se proclamó subcampeón de España con un tiempo de 1h. 8'36" y Angel Fraile ocupó el 41 lugar con un crono de 1h. 34'42". Santiago Manguán se proclamó campeón.

Félix Álvarez Mateos fue el único segoviano que compitió en la categoría C, clasificándose en el puesto 29 con un tiempo de 1h. 42'39".

José I. Díez



# SU OCASION PARA DISFRUTAR.

### SU OCASION PARA PODER ELEGIR

En Ocasiones del León, de la Red de Concesionarios Peugeot Talbot, le está esperando la gama más extensa de vehículos de ocasión.

Todas las marcas.

Todos los modelos. Para que Vd. venga con la seguridad de que va a encontrar exactamente el coche que busca. Revisado de

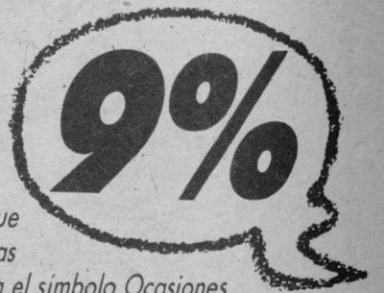
arriba abajo por especialistas. Como nuevo. Garantizado de 3 meses a 1 año. Y con el respaldo del más eficaz servicio de asistencia técnica permanente: el servicio "Ayuda 24 horas" de Peugeot Talbot.

### SU OCASION PARA PODER COMPRAR

Con un coche así, le va a costar muy poco disfrutar.

Bastante menos de lo que piensa. Porque ofrecemos unos precios y unas condiciones

de financiación del 9%\* que Vd. encontrará en contadas ocasiones: sólo donde vea el símbolo Ocasiones del León.



**PEUGEOT TALBOT**  
FINANCIACIONES

Red de Concesionarios  
**PEUGEOT TALBOT**

\* Tipo de interés anual equivalente a 12 meses: 15,85% (Resolución D.G.P.F. 23/3/82).



**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**ALQUILERES**

ALQUILO piso a matrimonio sin hijos en Alicante mes de julio. Teléfonos: 171552 y 425102

ALQUILO cámaras frigoríficas a cero grados, gran capacidad. Teléfono: 425790

ALQUILO piso pequeño amueblado céntrico. Razón Cervantes 3 (tienda)

OFREZCO piso nuevo, céntrico, en alquiler, temporada verano. Teléfono: 433880

SE ALQUILA piso amueblado sin comunidad, zona Cristo del Mercado. Teléfono: 424231

ALQUILO piso en Alicante, Julio-Agosto, zona plaza toros. Teléfono: 424147

SE ALQUILA local 90 m.<sup>2</sup> para despacho u oficinas, C/ Escultor Marinas, 13, 1.º. Razón en el mismo local o llamando al T.º: 425802

**COMPRAS**

COMPRO. Veza, heno o alfalfa. Telf.: (91), 2617063. Preguntar Sr. Luna. Telf.: (91) 7854500. Preguntar Srta. Mari Carmen.

**GANADOS**

VENDO sementales charoleses puros. El Espinar. Teléfs. 181162. Madrid, 91-4468230

VENDO 4 borregos de selección. Julián Muñoz Garrido. Hontalbilla. Teléfono: 164369

VENDO 150 ovejas y 40 corderos. Telf.: (983) 893035. Rabano (Valladolid)

SE VENDEN 150 ovejas en Pedraza. Victoriano Martín. Teléfono: 504101

**ENSEÑANZA**

KENT idiomas. Cursos de verano. Cursos intensivos. Recuperaciones EGB-BUP. c/ Tejedores, 28. Telf.: 434423

**AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA**

LLANCASA, pisos locales, naves, fincas y solares. Ladreda, 25, 1.º. Teléfonos 425358 y 435962

TOVAR: Gobernador Fernández Jiménez, exquisita whiskería, funcionando, completamente instalada. Facilidades.

TOVAR: ¿Quiere vender su vivienda? Tenemos comprador al contado. Consúltenos.

TOVAR: Vivienda zona Regimiento, tres dormitorios, calefacción central, trastero exterior.

TOVAR: Vivienda Fernández Ladreda, 6 dormitorios, salones, trastero, etc.

TOVAR: Fernández Ladreda, extraordinario establecimiento hostelería, perfectamente instalado, funcionando. Facilidades.

MIGUEL TOVAR. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfonos: 435950 y 435461

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria.



**SE TRASPASA Horno de asados**

- Máxima acreditación
- Beneficios demostrables
- Interesantísimo jóvenes profesionales Hostelería

Dr. Castelo n.º 2 - Tel. 43 30 10

HABITAT: Su agencia. Locales, chalets, pisos, solares, casas. Dr. Castelo, 2. (Frente enlosado catedral). Tino: 433010

**INMOBITEC**

Técnicos Inmobiliarios a su servicio

INMOBITEC: Traspasa local céntrico. 550 m.<sup>2</sup>, zona céntrica.

INMOBITEC: Vende panadería instalada con despacho y vivienda unifamiliar.

INMOBITEC: Se vende finca 2.000 m.<sup>2</sup> ideal para colmenar a 30 km. de Segovia.

INMOBITEC: Vende local en zona Albuera 155 m.<sup>2</sup>

CONTACTE con Inmobitec. Avda. Fernández Ladreda, 25. 2.º D. Telf.: 430661

**TRASPASOS**

TRASPASO droguería acreditada, con o sin género. Barrio San José. Teléfono: 421927

**TRABAJO**

SE NECESITA dependiente de mostrador y aprendiz adelantado. Cafetería Korpus.

SE NECESITA cocinero. Telfs.: (983) 800612 y 800608

SE OFRECE chica para trabajar por las tardes. Teléfono: 421623

ASUNTO NUEVO: Ganará en casa hasta 3.000 ptas. diarias. Escribir a INICO. Apartado 1.209. San Sebastián.

**VARIOS**

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas)

DECLARACIONES Renta. Asesoría, gestoría ASFEL. Fernández Ladreda, 12. 1.º. 420428

PRESTAMOS, gestionamos instantáneamente primeras y segundas hipotecas. Hasta 10 años. Toda España. Cancelamos embargos. Tifs: 2466494, 2462262, 2460206. C/ Alcalá, 196, Madrid.

ELECTRICIDAD Ruiz. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397

REPUESTOS y recambios para motosegadoras Bertolini, Olimpia, B.C.S., Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Telf.: 433810

**VEHICULOS**

VENDO Land Rover 40.000 kms. como nuevo. Telf.: 423000

VENDO Sava J-4, nueva. Teléfono: 422469

AUTOHOF S.A. Automóviles de importación. Telf.: 433267

CAMIONES, trailers, tres ejes, dos ejes, furgonetas, varios modelos, procedentes de cambio por M.A.N., revisados en nuestros talleres. Tall. Atalaya, S.A. (Segovia). Teléfonos 421010 y 421108.

**VENTAS**

REMOLQUE basculante 5 toneladas un eje. Teléfono: 566253

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel.: 485176. Fuentemilanos.

VENDO local comercial 500 m.<sup>2</sup> acondicionado. Informan José Zorrilla, 48. Telf.: 435719

VENDO local para garaje, almacén estrenar céntrico. 437176, noches

VENDO industria de embutidos, próxima a Segovia. Teléfono: 432158

COSECHADORAS usadas totalmente reparadas: M-80-60. M-1.545. M-1.540. M-1.530 New Holland. Facilidades de pago. Segovia. Telfs.: 432261 y 435361

**PUBLICACIONES**

«AUTO HEBDO SPORT»

El número 116 de este semanario del motor que dirige Luis Ramón Criado ofrece un amplio sumario con el que ocupa 54 páginas, destacando el reportaje «Deportivos a tu alcance». Hay informes sobre nuevos vehículos, comentarios a prueba de circuitos, noticias del Salón de Barcelona, resultados de la prueba del Citroën AX Sport, noticias varias, precios de coches nuevos y otras varias informaciones.



**Europa, las cosas bien hechas**

Los socialistas españoles siempre hemos luchado por situar a España junto a los demás pueblos de Europa, los más libres

y prósperos del mundo. Por eso fue un Gobierno socialista el que logró el ingreso de España en la Comunidad Europea.

Y por eso hoy queremos que nos represente en Europa el hombre que protagonizó aquel acuerdo histórico: Fernando Morán.

**VOTA PSOE**





# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Los españoles

### Declaran a Hacienda por miedo

Madrid.— Un 48,3 por ciento de los españoles declaran a Hacienda por miedo a represalias o por imperativo legal, mientras que un 36,7 por ciento lo hace para recibir servicios, según una encuesta realizada por Sigma-Dos, bajo la dirección de «Técnicas de Comunicación - Consultores, S.A.», que publica hoy «Expansión».

Según esta encuesta el 74 por ciento de los españoles considera altos los impuestos y prácticamente la misma proporción efectuó su declaración el año pasado, mientras que otro veinte por ciento dijo que no estaba obligado a declarar.

Son los electores socialistas y de Izquierda Unida los que más frecuentemente dicen no estar obligados a hacer la declaración.

Respecto a la opinión sobre los defraudadores a Hacienda, un 49,9 por ciento consideran que son unos «frescos», un 34,5 por ciento que son unos ladrones, el 11,9 por ciento no contestan y el 3,7 por ciento piensan que son personas decentes.—Efe.

### Una peseta, valor del cartón de bingo

Madrid.— Una peseta es el precio que deberán pagar a partir de ahora los bingos por cada cartón de juego, según una orden del Ministerio de Hacienda que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

En virtud de esta orden, el valor de una peseta queda fijado para todos los cartones cualquiera que sea el valor facial asignado al mismo.—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EL PRINCEPE DE ASTURIAS**, Felipe de Borbón y Grecia, inicia mañana sábado en la localidad gallega de El Ferrol su período de instrucción en buques de la Flota española, para completar su formación naval a bordo del portaaviones «Dédalo» y de la fragata «Asturias».

**LA JUNTA DIRECTIVA** de la Conferencia Española de la Pequeña y Mediana Empresa (CEPYME) acordó ayer respaldar la decisión que adoptó la semana pasada su comité ejecutivo de cesar en la obligación de recaudar impuestos para Hacienda.

### EXTRANJERO

**UN 25 POR CIENTO** de los médicos norteamericanos que trabajan en hospitales consideran ético rechazar pacientes con Sida, si estuviera permitido, y un 50 por ciento creen que debería dejarse a los médicos la capacidad de elegir.

## Ultimátum

### LOS «CONTRAS» DEBERAN ABANDONAR HONDURAS POR ORDEN DEL EJERCITO

Tegucigalpa.— Los máximos dirigentes de la «contra» nicaragüense deberán abandonar hoy el país tras un «determinante plazo» de 24 horas dado el jueves por el Ejército de Honduras.

Los líderes, que llegaron a esta capital a principio de semana para tratar asuntos de carácter político - militar, tendrán que salir de Honduras hoy a las 08,00 horas locales (14,00 gmt), después de recibir un «ultimátum» del Alto Mando de las Fuerzas Armadas.

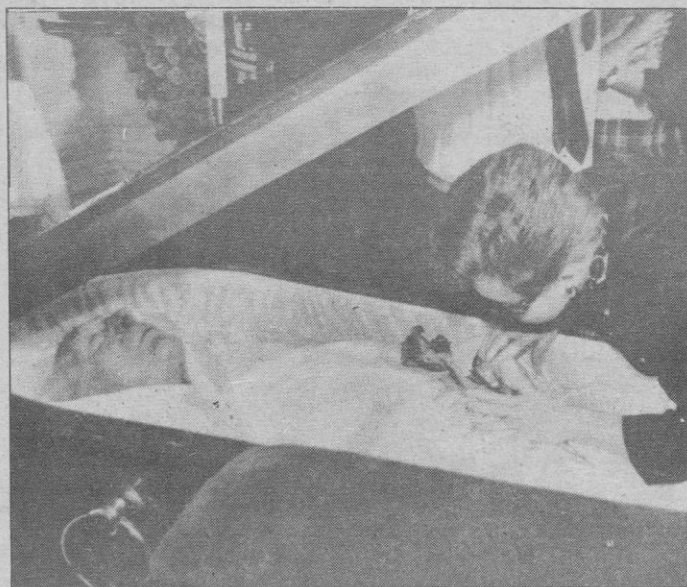
«Dimos el plazo terminante a los «contras» y les advertimos que ningún extranjero puede realizar reuniones políticas, militares o mixtas en nuestro territorio, porque comprometen la posición del Gobierno de no intervención en los asuntos internos de los países vecinos», dijo a «Efe» un oficial que prefirió el anonimato.

Los dirigentes antisandinistas que hoy abandonan el país son Adolfo Calero, presidente del directorio de la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN), la democristiana Azucena Ferrer, y el liberal Aristides Sánchez.

Esta es la primera y dura medida que adopta el Ejército de Honduras contra los dirigentes rebeldes.—Efe.

### El Gobierno no consigue frenar el déficit público

El Gobierno no consiguió reducir el déficit de las Administraciones públicas durante el pasado ejercicio, que, sin incluir las empresas y organismos comerciales, se situó en 1,83 billones de pesetas, según «El País». Este desequilibrio se produjo a pesar de que los ingresos crecieron casi un 20% en 1986, al superar los 11,5 billones de pesetas, según estimaciones del Ministerio de Economía y Hacienda. El déficit público representa así el 5,72% del Producto Interior Bruto —frente al objetivo gubernamental de cerrar el año con el 4,5%—, una tasa superior a la media de la Comunidad Europea.



### Sepelio de Andrés Segovia

Como ya informamos, ayer recibieron cristiana sepultura en la sacramental de San Isidro, de Madrid, los restos mortales del maestro Andrés Segovia.

Numerosas personalidades desfilaron a lo largo de la mañana por la capilla ardiente, instalada en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, donde se celebró una misa por el eterno descanso de su alma, antes de que la comitiva fúnebra partiera hacia el cementerio.

Junto a estas líneas, la viuda del insigne guitarrista coloca una rosa entre las manos del cadáver de su esposo instantes antes de salir hacia la sacramental.

### Los Globetrotter, de gira por España

Barcelona.— El equipo de baloncesto estadounidense Harlem Globetrotters ha confirmado su gira por España para el próximo mes de julio, en el que ofrecerán su espectáculo por diversas capitales hispanas.

Los Globetrotters celebran con esta ronda mundial sus primeros sesenta años de existencia desde que en 1926 Abe Saperstein decidió crear el equipo, que simultanea el baloncesto con el humor.

Los Harlem Globetrotters incluyen en su nuevo equipo a dos jugadoras: Lynette Woodward y Jackie White, la primera de ellas capitana del equipo olímpico estadounidense femenino que ganó la medalla de oro en Los Angeles, en 1984.

Los «Magos del Baloncesto», como se les conoce, llegarán a España el día uno de julio procedentes de Miami y se enfrentarán a sus habituales rivales, los Washington Generals.

El equipo de baloncesto más famoso del mundo ha dado varias veces la vuelta al mundo y ha jugado más de 16.000 partidos en sus primeros 60 años de historia.—Efe.

## ARGENTINA: Aprobada la ley de «Pacificación nacional»

Buenos Aires.— La Cámara de Diputados de Argentina aprobó hoy la ley de «pacificación nacional», conocida también como de «obediencia debida», que exculpa a la mayoría de los militares acusados de violación de los derechos humanos entre 1976 y 1983.

La ley fue aprobada anteriormente en la Cámara Alta y pretende la superación de la crisis castrense por el procesamiento en tribunales civiles de cientos de militares acusados de cometer delitos represivos.

El proyecto gubernamental fue aprobado por 125 votos a favor frente a 54 en contra y una abstención, entre los 180 diputados de la Cámara Baja argentina.

Los problemas comenzaron para el Partido Radical, en el poder, a la hora de conseguir el mínimo necesario de 128 legisladores presentes en la Cámara, para que la sesión pudiera celebrarse.

El debate se abrió con la exposición del diputado radical Balbino Zubiri, quien dijo que la ley «es necesaria para superar la separación entre civiles y militares y avanzar hacia la pacificación de los argentinos».

Mientras tanto los peronistas, en la oposición, manifestaron en la Cámara Baja, por medio de su diputado José Luis Manzano, que «esta es una ley que consagra la impunidad por graves violaciones a los derechos fundamentales y este camino no es bueno».

La ley concebida por el Gobierno de Raúl Alfonsín había sido aprobada por la Cámara Alta, que extendió los beneficios de la ley —en principio pensada para amparar a oficiales de baja graduación— a coroneles y generales.

La sede del Parlamento permaneció custodiada por un gran contingente de seguridad que, desde las primeras horas de la tarde, interrumpió el tránsito de vehículos en las calles adyacentes al edificio legislativo.—Efe.

### Otros 2.000 millones para UGT

Con el mayor sigilo posible, el ministro de Trabajo y anterior miembro de la Ejecutiva de UGT, Manuel Chaves, ultima los trámites para ir entregando al sindicato en el que milita, en coincidencia con las elecciones, el resto de dinero que se ha concedido a este sindicato en concepto de patrimonio sindical histórico, en total cerca de dos mil millones de pesetas, a añadir a los más de cuatro mil millones que el sindicato socialista recibió del Gobierno el pasado mes de septiembre, según denuncia hoy «ABC».

### Pese a las elecciones del día 14

### Continuará abierta la crisis política en Italia

Roma.— Mientras la campaña para las elecciones generales italianas del domingo 14 avanza sin sobresaltos, es opinión generalizada que el resultado que arrojen las urnas no ayudará a solucionar la crisis que el 3 de marzo terminó con la coalición que gobernó durante 45 meses.

La razón es sencilla, y es que ninguno de los partidos en liza logrará variar fundamentalmente los resultados de las elecciones políticas de 1983.

Esto significa, en lo que se refiere a los tres protagonistas principales de la escena política italiana, que la Democracia Cristiana (DC) no logrará superar el status de «partido de la mayoría relativa», el Partido Comunista (PCI) el de «mayor de la oposición», y el Socialista (PSI) el de «fiel de la balanza».

En estas condiciones, la cuestión central es «qué alianza» formar después de las elecciones.

La ruptura de la coalición de cinco, el llamado «pentapartido» (democristianos, socialistas, republicanos, socialdemócratas y liberales), parece no tener posibilidades de soldarse, a juzgar por las críticas y acusaciones que todavía se lanzan, con auténtica saña, democristianos y socialistas.

### Mathias Rust, antes que Becker

Bonn.— El joven piloto Mathias Rust, protagonista del aterrizaje en la Plaza Roja de Moscú, ha sustituido en el corazón de los alemanes, que le consideran más simpático, al tenista germano Boris Becker.

Así se desprende de una encuesta llevada a cabo por el instituto demoscópico alemán Wickert, según la cual el 87 por ciento de la población de la RFA estima positiva la hazaña del joven piloto de 19 años.

El rendimiento de Boris Becker, que cuenta con la misma edad que Rust, es considerado positivo por un 81 por ciento de los alemanes, lo que le sitúa a siete puntos del intrépido aviador.

La encuesta revela asimismo que el 86 por ciento de los alemanes consultados creen que Mathias Rust será liberado próximamente por las autoridades soviéticas y cuentan con un pronto regreso del «nuevo héroe» de la aviación a este país.—Efe.